





BIBL.
NACIONAL
2855
OFF. DE
ENCAD.

1

CATALOGO

EXPOSIÇÃO CAMONEANA

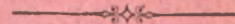
REALIZADA PELA

BIBLIOTHECA NACIONAL DO RIO DE JANEIRO

A 6 DE JUNHO DE 1880

por occasião do

CENTENARIO DE CAMÕES



RIO DE JANEIRO

TYPOGRAPHIA NACIONAL

MDCCLXXX

C A T A L O G O

DA

EXPOSIÇÃO CAMONEANA

CATALOGO

DA

EXPOSIÇÃO CAMONEANA

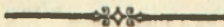
REALIZADA PELA

BIBLIOTHECA NACIONAL DO RIO DE JANEIRO

A 10 DE JUNHO DE 1880

por ocasião do

CENTENARIO DE CAMÕES



RIO DE JANEIRO

TYPOGRAPHIA NACIONAL

MDCCLXXX

14.015
56



1.292.555 AA

18/05/2010

Não-foi intento nosso fazer d'este *Catalogo* um trabalho biblio-iconographico, mas um simples guia destinado aos que visitarem a Exposição camoneana da Bibliotheca Nacional.

Obra litteraria está feita nos nossos *Annaes* (vols. I, II e III) e completar-se-ha na mesma publicação, quando houvermos recebido quanto no Brazil e fóra delle se - deu á estampa por occasião deste anniversario; para então se-reservam as observações criticas e a descripção minuciosa dos exemplares.

Fique entretanto documento impresso de que este estabelecimento de letras não foi indifferente á memoria do poeta, pois tributou-lhe a homenagem de 3 seculos e de quasi todas as linguas cultas do mundo, as melhores gemmas de seu escritorio arreadas das galas mais luzentes.

CATALOGO (*)

I

OBRAS DO POETA

1. Os Lusíadas de Luis de Camões. *Lisboa, em casa de Antonio Gõçalves impressor, 1572, in-4.º*

(De S. Magestade o Imperador.)

Precioso exemplar com as characteristics da chamada segunda edição. Traz na folha do privilegio, em uma linha e por letra do tempo esta curiosissima indicação meio apagada: *Luis de Camoes seu dono 576.*

Foi no seculo passado propriedade do monge theatino fr. João Baptista, passou ao poder do beneditino fr. Alexandre da Paixão, e por morte d'este á livraria do Convento de S. Bento da Saude em Lisboa. Já n'este seculo veiu ter ás mãos de fr. João de S. Boaventura Cardoso, o qual de Santa Catharina, por intermedio do fallecido senador José da Silva Mafra, o-offereceu em 1845 a S. M. o Imperador, actual possuidor do livro. (Vide *Memoria* do Conselheiro J. F. de Castilho. 1880.)

2. Os Lusíadas de Luis de Camões. *Lisboa, em casa de Antonio Gõçalves impressor, 1572, in-4.º*

Ex. da mesma segunda edição. Pertence ao Gabinete Portuguez de Leitura no Rio de Janeiro.

(*) As iniciaes B. N. significam que o exemplar pertence á Bibliotheca Nacional.

3. Os Lusíadas de Luis de Camões. *Lisboa, em casa de Antonio Gõçalvez impressor, 1572, in-4.º*

Terceiro exemplar da mesma segunda edição. Pertenceu a D. Diego de Rocaberti y de Pau, e foi adquirido pela Bibliotheca Nacional em 1880. Em excellente estado de conservação.

4. Os Lusíadas de Luis de Camões. Agora de nouo impresso, com algumas annotações, de diuersos Autores, ... por Manoel de Lyra. *Em Lisboa, 1584, 8.º (Do Snr. F. M. Cordeiro).*

E' a chamada 3.ª edição, ou dos *piscos*, tanto ou mais rara do que as precedentes.

5. Rhythmas de Luis de Camoes, diuididas em cinco partes. *Lisboa, por Manoel de Lyra, 1595, in-4.º (B. N.)*

Editio princeps e muito rara das rhythmas de Camões.

6. Os Lusíadas de Luis de Camões. Pelo original antigo agora nouamente impressos. *Lisboa, por Manoel de Lyra, 1597. in-4.º Raro. (B. N.)*

7. Rimas de Luis de Camões. Acrescentadas nesta terceyra impressão. *Lisboa, por Pedro Crasbeeck, 1607, in-4.º Raro (B. N.)*

8. Os Lusíadas de Luis de Camões principe da poesia heroica. *Lisboa, por Pedro Crasbeeck, 1609, in-4.º Raro. (B. N.)*

9. (Obras de Luis de Camões). 1609 (?), in-4.º (B. N.)

Sem folha de rosto. Exemplar curioso por suas anomalias bibliographicas.

10. Os Lusíadas de Luis de Camões principe da poesia heroyca. *Lisboa, por Vicente Alvarez, 1612, in-4.º Raro. (B. N.)*

11. Os Lvsiasdas do grande Lvis de Camoens Principe da poesia heroyca. Commentados pelo Licenciado Manoel Correa. Dedicados ao doctor D. Rodrigo d'Acunha... por Domingos Fernandez & *Lisboa, por Pedro Crasbeeck*, 1613, in-4.º (B. N.)

12. Comedia dos Enfatriões, composta por Lvis de Camões, em a qual entrão as figuras seguintes... *Lisboa, por Vicente Alvarez*, 1615, in-4.º. (B. N.)

Anda junctamente: COMEDIA de Filodemo. Composta por Lvis de Camões. Em a qual entrão as figuras seguintes... & *Lisboa, por Vicente Alvarez*, (1618), in-4.º.

13. Obra do grande Lvis de Camões, Principe da poesia heroyca. Da creação, e composição do Homem. *Lisboa, por Pedro Crasbeeck*, 1615, in-4.º (B. N.)

Esta obra não é de Camões, como já se-suppoz, mas de André Falcão de Rezende.

14. Rimas de Lvis de Camões. Segvnda parte, agora nouamente impressas com duas comedias do autor. Com dous epitafios feitos a sua sepultura, que mandarão fazer Dom Gonçalo Coutinho, & Martim Gonçalvez da Camara. E hum prologo em que conta a vida do author. *Lisboa, na officina de Pedro Crasbeeck*, 1616, in-4.º (B. N.)

15. Os Lvsiasdas de Lvys de Camões. *Lisboa, por Pedro Crasbeeck*, 1631, in-24.º Raro (B. N.)

16. Rimas de Lvis de Camões. Agora nouamente emendadas nesta vltima impressão. *Lisboa, por Lourenço Craesbec*, 1623 (sic) (1632). 2 part. em 1 vol. in-24.º Raro (B. N.)

17. *Lvsiadas* de Luis de Camoens, principe de los poetas de España... Comentadas por Manoel de Faria i Sousa. *Madrid, por Joan Sanchez, 1639, 4 tom. em 2 vol. in-fol. com retr. Traz no fim a In-formacion etc. (B. N.)*

Exemplar em papel claro e de grande formato. Rarissimo nestas condições.

18. Os *Lvsiadas* de Lvis de Camões. *Lisboa, por Paulo Craesbeeck 1644, in-24.º (B. N.)*

19. Rimas de Lvis de Camões. Primeira parte.... acrescentada hua Comedia nunca atégora impressa. *Lisboa, por Paulo Craesbeeck, 1645, in-24.º (Do Snr. F. M. Cordeiro).*

A comedia é a d'El-rei Seleuco.

20. Os *Lvsiadas* de Lvis de Camões. *Lisboa, por Paulo Craesbeeck, 1651, in-24.º Raro. (B. N.)*

Pertenceu ao poeta inglez Thomaz Parnell.

21. Rimas de Luis de Camoens, principe dos poetas de seu tempo. *Lisboa, na officina de Antonio Craesbeeck de Mello, 1663, in-24.º (B. N.)*

22. Os *Lvsiadas* de Luis de Camoens, com os argumentos do Licenciado João Franco Barreto. Com hum epitome de sua vida. *Lisboa, a custa de Antonio Craesbeeck de Mello, 1663, in-24.º (B. N.)*

23. Rimas de Lvis de Camões, principe dos poetas portvgvezes. Primeira, segunda e terceira parte, nesta nova impressam emmendadas, e acrescentadas, pello lecenciado Joam Franco Barreto. *Lisboa, na officina de Antonio Craesbeeck de Mello, 1666-69, 2 vols. in-4.º (B. N.)*

24. Obras de Lviz de Camões principe dos poetas portuguezes. Com os argumentos do lenceado João Franco Barreto; etc. *Lisboa, por Antonio Craesbeeck d'Mello, 1669, in-4.º (B. N.)*

Ed. estimada, em que pela 1.ª vez appareceram as poesias da 3.ª parte.

25. Obras de Lvis de Camões principe dos poetas portuguezes. Com os argumentos do lenceado (*sic*) João Franco Barreto; etc. *Lisboa, por Antonio Craesbeeck d'Mello, 1669, in-4.º (B. N.)*

Exemplar differente do acima descripto.

26. Rimas varias de Luis de Camoens principe de los poetas heroycos, y lyricos de España... Commentadas por Manuel de Faria, y Sousa. *Lisboa, Imprenta de Theotonio Damaso de Mello e Imprenta Craesbeeckiana, 1685—89, 5 tom. em 2 vols. in-fol. (B. N.)*

27. (Obras de Luiz de Camões). *Lisboa, Manoel Lopes Ferreyra, 1702, in-12.º (B. N.)*

Eram conhecidos os *Lusiadas* de 1702 : mas este exemplar tem de mais a 1.ª parte das *Rhythmas*.

28. Obras do grande Luis de Camões... novamente dadas a luz com os seus *Lusiadas* commentados pelo lenceado Manoel Correa... com os argumentos do lenceado Joam Franco Barreto, e agora... accrescentada com a sua vida escrita por Manoel de Faria Severim... *Lisboa, na Officina de Joseph Lopes Ferreyra, 1720, in-fol. (B. N.)*

Exemplar em papel de grande formato.

29. (Obras de Luiz de Camões). *Lisboa, Officina Ferreyriana, 1721, in-24.º (B. N.)*

30. Lusíada poema epico de Luis de Camões... com os argumentos de João Franco Barretto, illustrado com varias e breves notas, e com hum precedente apparatus do que lhe pertence, por Ignacio Garcez Ferreira entre os Arcades Gilmedo. *Napoles, na Officina Parriniana, e Roma, na Officina de Antonio Rossi, 1731 — 32, 2 tom. in-4.º, com est. (B. N.)*
31. Obras de Luis de Camoens. Nova edição. *Paris, a custa de Pedro Gendron, 1759, 3 vols. in-18.º, est. (B. N.)*
Pertenceu a lord George Lennox.
32. Obras de Luiz de Camoens ... novamente reimpressas, e dedicadas ao ... marquez de Pombal... por Miguel Rodrigues. *Lisboa, na Officina de Miguel Rodrigues, 1772, 3 vols. in-12.º, est. (B. N.)*
33. Obras de Luiz de Camoens ... novamente reimpressas, e dedicadas ao... marquez de Pombal... por Miguel Rodrigues. *Lisboa, na Officina de Miguel Rodrigues, 1772, 3 vols. in-12.º, est. (B. N.)*
Exemplar diverso do antecedente.
34. Obras de Luis de Camões... Nova edição... por diligencia e industria de Luis Francisco Xavier Coelho. *Lisboa, na Officina Luisiana, 1779 — 80, 4 vols. in-8.º (B. N.)*
35. Obras de Luis de Camões... Segunda edição, da que, na Officina Luisiana, se fez em Lisboa nos annos de 1779 e 1780. *Lisboa na Officina de Simão Thaddeo Ferreira, 1782 — 83, 4 vols. in-8.º peq., retr. (B. N.)*

E' das antigas uma das mais completas edições das obras de Camões; foi dirigida pelo p. T. J. de Aquino.

36. *Lusiadas* de Luis de Camoens. *Coimbra, na Imprensa da Universidade*, 1800, 2 vols., in-16.º, est. (B. N.)

37. *Lusiadas, etc. Lisboa, na Typ. Lacerdina*, 1805, 2 vols. in-12.º (B. N.)

Reproducção quasi exacta da de 1800.

38. *Lusiada*. Acrescentam-se as estancias desprezadas por o poeta, as lições varias, e breves notas para a illustração do poema. *Edição de J. E. Hetsig*, in-16.º (B. N.)

Suppõe-se feita em Berlim, 1808 ou 1810.

39. *Obras.... Terceira edição*, da que, na officina luisiana, se fez em Lisboa nos annos de 1779, e 1780, *Paris, na Officina de P. Didot Senior*, 1815, 5 vols. in-18.º, est. (B. N.)

Elegante, e estimada.

40. (*Obras*). *Paris, F. Didot*, 1814-15, 5 vols. in-18.º (B. N.)

Exemplar diverso do precedente.

41. (*Obras*). *Paris, F. Didot senior*, 1815, 5 vols. in-18.º, est. (B. N.)

Ex. ainda diverso dos dous precedentes.

42. *Os Lusiadas*, poema epico de Luiz de Camões. Nova edição correcta, e dada á luz, por dom José Maria de Souza-Botelho, Morgado de Matheus. *Paris, na Offic. typogr. de Firmin Didot*, 1817, in-4.º atlantico, retr. e est. (B. N.)

Primorosa edição, feita sôbre a primeira de 1572; gravuras dirigidas por Gérard e executadas por artistas de merito.

Tiraram-se d'ella 211 exemplares, sendo 1 em pergaminho, e os mais em papel. O que a Bibliotheca expõe pertenceu a sir Henry Wellesley, e traz a dedicatoria autographa do morgado de Matheus.

43. Os Lusíadas, etc. *Avinhão, na Officina de Francisco Seguin*, 1818, 2 vols. in-12.º (B. N.)

44. Os Lusíadas... Nova edição... conforme á de 1817, in-4.º por dom José Maria de Souza-Botelho, Morgado de Matteus. *Paris, na Officina typogr. de Firmin Didot*, 1819, in-8.º, est. (B. N.)

Bella edição.

45. Os Lusíadas... Nova edição conforme á de 1572, etc. *Paris, Theophilo Barrois filho (typ. de J. Smith)*, 1820, 2 tom. em 1 vol. in-12.º, retr. (B. N.)

Não conhecida por Juromenha nem por Innocencio .

46. Os Lusíadas... Nova edição conforme á de 1572, etc. *Rio de Janeiro, P. C. Dalbin & C.ª*, 1821, 2 vol. in-12.º, retr. (B. N.)

E' a mesma ed. de 1820, com a folha de rosto substituida.

47. Os Lusíadas... Nova edição... conforme á de 1817, in-4.º por dom Joze Maria de Souza-Botelho Morgado de Matteus. *Paris, J. P. Aillaud (typ. de Firmin Didot)*, 1823, in-16.º, retr. (B. N.)

Bella edição.

48. Os Lusíadas... Nova edição mais correcta. *Lisboa, na Impressão Regia*, 1827, in-16.º (B. N.)

49. Os Lusíadas... Nova edição conforme á de Paris, de 1817, in-4.º *Lisboa, na Typ. Rolandiana*, 1827, in-16.º (B. N.)

50. Obras completas... correctas e emendadas pelo cuidado e diligencia de J. V. Barreto Feio e J. G. Monteiro. *Hamburgo, na Offic. Typogr. de Langhoff*, 1834, 3 vols. in-8.º gr. (B. N.)

Passa por uma das mais correctas.

51. O Adamastor. Episodio extrahido do V canto de Camões. *Lisboa, na Imp. de J. N. Esteves, e filho*, 1835, in-32.º (B. N.)
52. A Ilha de Venus. Extrahido do nono canto de Camões. *Lisboa, na Imp. de J. N. Esteves, e filho*, 1835, in-32.º (B. N.)
53. Lusiadas etc. *Lisboa, Typ. de Eugenio Augusto*, 1836, 2 vols. in-12.º (B. N.)
E' a mesma da Typ. Lacerdina, 1805, com fl. de rosto mudada.
54. Os Lusiadas, ... Nova edição ... conforme á de 1817, in-4.º, por d. Joze Maria de Souza Botelho etc., *Paris, J. P. Aillaud (Typ. de Firmin Didot)*, 1836, in-8.º com retr. (B. N.)
55. Os Lusiadas, poema ... correcto e emendado pelo cuidado e diligencia de J. V. Barreto Feio e J. G. Monteiro com estampas. *Rio de Janeiro, Eduardo e Henrique Laemmert (Typ. Laemmert)*, 1841, 2 toms. em um vol. in-12.º gr. (B. N.)
56. Os Lusiadas, ... nova edição. *Lisboa, na Typ. Rollandiana*, 1842, in-16.º (B. N.)
57. Obras completas... correctas e emendadas pelo cuidado e diligencia de J. V. Barreto Feio e J. G. Monteiro. *Paris, na Offic. de Fain e Thunot*, 1843, 3 vols. in-8.º gr., retr. (B. N.)
Contrafação da edição de 1834.
58. Os Lusiadas... Nova edição feita... por Francisco Freire de Carvalho. *Lisboa, na Typ. Rollandiana*, 1843, in-8.º (B. N.)
Recommendavel pelas annotações.
59. Os Lusiadas... Nova edição. *Lisboa, na Typ. Rollandiana*, 1846, in-16.º (B. N.)

60. Os Lusíadas... com muitas notas philologicas, historicas, geographicas e mythologicas; por José da Fonseca. *Paris, na livr. europea de Baudry (Typ. de Fain e Didot)*, 1846, in-8.º gr., retr. (B. N.)

Nitida e elegante. Ha exemplares com a data de 1855.

61. Os Lusíadas... nova edição segundo a do Morgado Matteus, pelo dr. Caetano Lopes de Moura. *Paris, na Offic. typ. de Firmin Didot*, 1847, in-12.º gr. (B. N.)

Ha outro exemplar com variante na foi. de rosto.

62. Os Lusíadas... Nova edição correcta. *Rio de Janeiro, Agostinho de Freitas Guimarães & C.ª*, 1849, in-16.º (B. N.)

63. Obras. *Lisboa, Escriptorio da Bibliotheca Portugueza (Typ. de F. J. Pinheiro)*, 1852, 3 vols. in-18.º (B. N.)

Correcta e estimada.

64. Os Lusíadas... Nova edição. *Lisboa, na Typ. Rollandiana*, 1854, in-16.º (B. N.)

65. Os Lusíadas... Edição publicada por Domingos José Gomes Brandão. *Rio de Janeiro, D. J. G. Brandão (Typ. Brasiliense de M. G. Ribeiro)*, 1855, in-16.º (B. N.)

66. Os Lusíadas... Edição publicada por Agra & Irmão. *Rio de Janeiro, Agra & Irmão (Typ. Brasiliense de M. G. Ribeiro)*, 1855, in-16.º (B. N.)

E' a mesma de Brandão, com fl. de rosto mudada.

67. Os Lusíadas... Nova edição feita debaixo das vistas da mais accurada critica, etc. *Rio de Janeiro, E. & H. Laemmert*, 1856, 2 vols. in-8.º, retr. e est. (B. N.)

68. Os Lusíadas, poema epico de Luiz de Camões. Nova edição para uso das escolas. *Rio de Janeiro, E. & H. Laemmert*, 1856, in-8.º (B. N.)
Ha exemplares com folha de rosto mudada, e a data de 1837.
69. Os Lusíadas, etc. *Pariz, Typ. de Vanduil*, 1857, in-4.º (B. N.)
São suppostos o logar da impressão e a typographia. De facto o volume foi publicado por Antonio José Ferreira da Silva, negociante estabelecido no Rio de Janeiro.
70. Os Lusíadas... nova edição... pelo dr. Caetano Lopes de Moura. *Pariz, na Offic. typogr. de Firmin Didot*, 1859, in-12.º gr. (B. N.)
Contrafação da ed. de 1847.
71. Os Lusíadas... Nova edição. *Lisboa, Typ. de L. C. da Cunha Costa*, 1860, in-16.º (B. N.)
72. Os Lusíadas... Nova edição. *Lisboa, Typ. Rollandiana*, 1860, in-16.º (B. N.)
73. Os Lusíadas... Edição publicada por Domingos José Gomes Brandão. *Rio de Janeiro, D. J. G. Brandão (typ. de Quirino & Irmão)*, 1861, in-16.º (B. N.)
74. Os Lusíadas... Nova edição conforme á de 1817, in-4.º de dom José Maria de Souza-Botelho, Morgado de Matheus, correcta e dada á luz por Paulino de Souza. *Paris, V.ª J. P. Aillaud, Guillard & C.ª (Poissy, Typ. de A. Bouret)*, 1865, in-8.º, retr. e vinh. (B. N.)
Nitida e elegante.
75. Os Lusíadas... Nova edição feita debaixo das vistas da mais accurada critica, etc. *Rio de Janeiro, E. & H. Laemmert (Typ. Universal de Laemmert)*, 1866, 2 tom. em 1 vol. in-8.º, retr. (B. N.)
Reproducção da ed. de 1836.

76. Os Lusíadas... Nova edição para uso das escolas, etc. *Rio de Janeiro, E. & H. Laemmert*, 1868, in-8.º peq., retr. (B. N.)
77. Os Lusíadas. Poema epico. Nova edição. *Lisboa, Typ. de L. C. da Cunha*, 1868, in-16º (B. N.)
78. Obras de Luiz de Camões, precedidas de um ensaio biographico no qual se relatam alguns factos não conhecidos da sua vida. Augmentadas com algumas composições inéditas do poeta. Pelo Visconde de Juromenha. *Lisboa, Imprensa Nacional*, 1860-69, 6 vols. in-8.º gr., retr. (B. N.)
Fructo do trabalho de 23 annos, esta obra é o maior monumento litterario que até hoje se levantou a Camões.
79. Os Lusíadas... Nova edição popular, conforme ás edições classicas de 1572. *Lisboa, Typ. de F. X. de Sousa & Filho*, 1870, in-16.º (B. N.)
80. Os Lusíadas... Nova edição popular, conforme ás edições de 1572, etc. *Lisboa, Rolland & Semiond*, 1871, in-16º., com retr. (B. N.)
81. Os Lusíadas... Nova edição popular. *Lisboa, Typ. Sousa & Filho*, 1871, in-16.º com retr. (B. N.)
82. Os Lusíadas .. Nova edição. *Porto, Cruz Coutinho (Typ. do Jornal do Porto)*, 1871, in-12.º (B. N.)
83. Os Lusíadas... Nova edição correcta e dada á luz por Paulino de Souza. *Paris, v. J. P. Aillaud, Guillard & Comp. (Typ. Simon Raçon & Comp.)*, 1873, in-8.º, retr. (B. N.)

Contrafação da ed. de 1863.

84. Os Lusíadas... Nova ed... conforme á segunda... com lições varias e notas. *Leipzig, F. A. Brockhaus*, 1873, in-8.º (B. N.)

E' o tomo V da *Collecção de autores portuguezes*.

85. Obras completas de Luiz de Camões. Edição crítica com as mais notáveis variantes. *Porto, Imprensa Portuguesa, 1873-74, 4 vols. in-8.º (B. N.)*

Estimavel.

86. Os Lusíadas de Luiz de Camões. Unter Vergleichung der besten Texte, mit Angabe der bedeutendsten Varianten und einer Kritischen Einleitung herausgegeben von Dr. Carl von Reinhardstœtner, Privatdocenten der romanischen Sprachen und Litteraturen an der K. Pol. Hochschule zu Muenchen. *Strassburg, Karl J. Truebner, 1874, in-8.º gr. (B. N.)*

Digna de apreço pela exacção das variantes e critica philologica do texto.

87. Os Lusíadas ... Nova edição, etc. *Lisboa, Antonio Maria Pereira (Typ. de Christovão Augusto Ribeiro), 1875, in-16.º, retr. (B. N.)*

88. Os Lusíadas... Nova edição popular, conforme a segunda de 1572. *Lisboa, Rolland & Semiond, 1875, in-16.º, com retr. (B. N.)*

89. Os Lusíadas... Nova edição. *Lisboa, Antonio Maria Pereira (Imprensa Nacional), 1876, in-16.º com retr. (B. N.)*

90. Os Lusíadas, poema epico de Luiz de Camões. Edição publicada pelo dr. Abilio Cezar Borges, para uso das escolas brasileiras, etc. *Bruxellas, E. Guyot, 1879, in-8.º (B. N.)*

Edição mutilada.

91. Poesias lyricas de Luiz de Camões. Edição brasileira commemorativa do terceiro centenario. 10 de Junho de 1880 (22 de S. Paulo de 92). *Rio de Janeiro, Lombaerts, in-8.º (Da commissão brasileira.)*

Ex. em papel da China.

92. Affonso Celso Junior. Camões. Edição comemorativa do terceiro centenario da morte de Camões, 10 de Junho de 1880. *S. Paulo, Abilio A. S. Marques*, 1880, in-12.º, retr.

E' o n.º V da *Bibliotheca util.*

93. Luiz de Camões. Os Lusíadas. Edição consagrada a commemorar o terceiro centenario do poeta da nacionalidade portugueza pelo Gabinete Portuguez de Leitura no Rio de Janeiro. Revisão do texto do Poema e observações philologicas, por Adolpho Coelho; prefacio critico, de Ramalho Ortigão; noticia historica do Gabinete Portuguez de Leitura, de Reinaldo Carlos Montoro. Anno MDCCCLXXX. *Lisboa, na officina de Castroirmão Impressor*, in-8.º, retr. e vinh. (Do Gab. Port. de Leitura.)

Exemplares: em pergaminho e em papel do Japão.

II

TRADUCÇÕES

Latinas :

94. *Lvsiadvn libri decem. Avthore Domino Fratre Thoma de Faria, Episcopo Targensi &. Vlyssipone, ex Officina Gerardi de Vinca, 1622, in-8.º*
Raro. (B. N.)

95. Castro Lopes. *Musa Latina. Amaryllidos Dircaei aliquot selecti lyrica in latinum sermonem translata ad usum scholarum brasiliensium accommodata. Editio correctissima mendisque purgatissima, notis opportune adhibitis. Potamopoli, ex typis Quirini & Fratris, 1868, in-4.º*
peq. (B. N.)

Traz a versão de *Ignes de Castro. Episodio dos Lusíadas de Camões.*

96. *Excerpta ex epico poemate a Ludovico Camoio composito quod Lusíadae inscribitur in latinam linguam translata ab Antonio Josepho Viale &. Olisipone, ex Typographia Nationali, 1878, in-8.º* (B. N.)

Hispanholas :

97. *Lo: Lvsiadas de Lvys de Camões, traducidos en octava rima castellana por Benito Caldera. Alcala de Henares, por Juã Gracian, 1580, in-4.º*
(B. N.)

Muito raro.

98. Los Lusíadas... que traduzo al castellano don Lamberto Gil. *Madrid, Imprenta de D. Miguel de Burgos*, 1818, 3 vols. in-8.º peq. (B. N.)
99. Los Lusíadas, poema... trducido en verso castellano por el Conde de Cheste, etc. *Madrid*, 1872, in-8.º. (B. N.)
100. Os Lusíadas (los Portuguezes), poema... traducido por D. Cárlos Soler y Arques... etc. *Badajoz, Establecimiento Typogr. de José Santamaria*, 1873, in-fol. com retr. (B. N.)
101. Memorias de la Academia Espanola. Tomo IV. *Madrid, Impr. y Ester. de M. Rivadencyra*, 1873, in-8.º (Do Sr. M. de Mello).

De pags. 12-43, vem « Canto tercero de los Lusíadas de Luiz de Camões puesto en verso castellano y dedicado à la Real Academia Espanola por un emigrado en Portugal. » E' a versáo do conde de Cheste.

Italianas :

102. Lvsiada italiana di Carlo Antonio Paggi... etc. *Lisbonna, per Henrico Valente de Oliveira*, 1658, in-12.º (B. N.)
103. Idem... Seconda impressione emendata. *Lisbonna, per Henrico Valente de Oliveira*, 1659, in-12.º (B. N.)
104. La Lvsiade... tradotta in italiano da N. N. Piemontese... *Torino, presso li Fratelli Reycends*, 1772, in-12.º (B. N.)
105. Lusíada trasportata in versi italiani da Antonio Nervi. *Genova, Stamperia della Marina e della Gazzetta*, 1814, in-12.º (B. N.)

106. I Lusiadi... Traduzione di Antonio Nervi. Seconda edizione illustrata con note di D. B. (David Bertoloti). *Milano, dalla Società Tipog. dei Classici Italiani*, 1821, 2 vols. in-8.º gr. (B. N.)
107. I Lusiadi... recati in ottava rima da A. Briccolani. *Pariqi, Firmin Didot*, 1826, in-32.º (B. N.)
108. I Lusiadi... Traduzione di Antonio Nervi. Seconda edizione illustrata con note di D. B. (David Bertoloti). *Napoli, dalla Stamperia Francese*, 1828, in-8.º (B. N.)
109. Album italo-portuguez por A. Galleano-Ravara. *Lisboa, Imprensa Nacional*, 1853, in-8.º pequeno. (B. N.)

Vem ahi uma traducção italiana do episodio de Ignez de Castro.

110. I Lusiadi. Poema... tradotto da Felice Bellotti. Si premettono... memorie... e dichiarazioni... di Gio. Antonio Maggi. *Milano, CarloBranca*, 1862, in-8.º, com retr. de Bellotti. (B. N.)

Francezas:

111. La Lusidade du Camoens, poeme heroique, sur la decouverte des Indes Orientales. Traduit du portugais, par M. Duperron de Castera. *Paris, chez Huart, ... David, ... Briasson, ... Clousier...*, 1735, 3 vols. in-12º. (B. N.)
112. Idem. *Paris, chez Noin (Impr. de Guillau)*, 1768, 3 vol. in-12º. (B. N.)

Segunda edição. Reproduz fielmente o texto da primeira de 1735.

113. La Mort d'Ines de Castro; et Adamastor; morceaux tires et traduits de la Luziade par Sulpice Gaubier de Barrault. *Lisbonne, Imprimerie Royale, 1772, in-8.º (B. N.)*
114. La Lusiade... poeme heroique, en dix chants, nouvellement traduit du portugais, avec des notes et la vie de l'auteur. *Paris, chez Noin aîné (Impr. de Ph. D. Pierres), 1776, 2 vols in-8.º (B. N.)*
 E' a trad. de d'Iermilij e la Harpe.
115. La Lusiade de Camoens, traduction poétique, avec des notes historiques et critiques, nécessaires pour l'intelligence du poeme. Par Mr. de La Harpe. *Londres, 1776, in-8.º (B. N.)*
 Reproduz o texto da ed. de Paris.
116. Les Amours épiques, poeme en six chants, contenant la tradnction des épisodes sur l'amour, composés par les meilleurs poetes épiques; par Parseval Grandmaison. *Paris, Imprimerie de P. Didot l'ainé, 1804, in-12.º (B. N.)*
 O canto VI é reservado a Camões.
117. Idem. Seconde edition. *Paris, Impr.de Dentu, 1806, in-8.º (B. N.)*
 Nesta edição, como na primeira, o canto VI é reservado a Camões.
118. La Lusiade... traduit du portugais, par J.F. La Harpe. *Paris, Laurent Beaupré, 1813, 2 tom. em 1 vol. in-12.º (B. N.)*
119. O Investigador Portuguez em Inglaterra ou Journal literario, politico, & Vol. VIII. (1813-1814). *Londres, H. Bryer. in-8.º (B. N.)*
 De pags. 426-429 traz uma carta aos redactores do *Investigador* sôbre a traducção franceza dos Lusíadas pelo duque de Palmella. Segue-se de pags. 430-441 e de 594-611, em verso rimado, a dicta traducção franceza do 1.º canto dos Lusíadas.

120. Les Lusiades, ou les portugais, poëme de Camoens, em six chants. Traduction nouvelle, avec des notes, par J. B^{le}. Jh. Millié. *Paris, Firmin Didot père et fils*, 1825, 2 vols. in-8.° (B.N.)
121. Poésies de Louis de Camoens, traduites du portugais en vers anglais par Lord Strangford ; traduites de l'anglais en français par B. Barère. *Bruzelles, Imprimerie de Vandooren frères*, 1828, in-12.°, retr. (B. N.)
122. Etudes épiques et dramatiques, ou nouvelle traduction en vers des chants les plus célèbres des poèmes d'Homère, de Virgile, de Camoens e de Tasse... par Victor de Perrodil. *Paris, B. Cormon et Blanc Impr. de Casimir*, 1836, in-8.°, retr. (B.N.)
123. Les Lusiades. Traduction nouvelle par M. M. Ortaire Fournier et Desaulés... avec une notice biographique et critique sur Camoens, par Ferdinand Denis. *Paris, Charles Gosselin (Impr. par Bethune et Plon)*, 1841, in-12.° (B. N.)
124. Les Lusiades, traduction de J. B. J. Millié, revue, corrigée et annotée par M. Dubeux... Précédées d'une notice par M. Charles Magnin. *Paris, Charpentier (Typ. de Lacrampe et Comp.)*, 1841, in-12.° gr. (B. N.)
125. Les Lusiades, poëme... traduit en vers par F. Ragon. *Paris, chez Ch. Gosselin (Arallon, Impr. de Herlobig)*, 1842, in-8.° gr. (B. N.)
126. Les Lusiades... traduction de J. B. J. Millié, revue, corrigée et annotée par M. Dubeux. Précédées d'une notice... par M. Charles Magnin. *Paris, Charpentier (Impr. de Beau)*, 1844, in-12.° gr. (B.N.)
127. Traduction des Lusiades de Camoens par M. Cn. Aubert. *Paris, G. A. Dentu (Impr. de P. Bau-douin)*, 1844, in-12.° (B. N.)

128. Les Lusiades, poëme... traduit en vers par F. Ragon. Deuxième édition etc. *Paris, L. Hachette (Impr. de Hennuyer et C.), 1850, in-8.º gr. (B. N.)*
129. Les Lusiades ... traduction par M. E'mile Albert. *Paris, Cosse et Marchal, 1859, in-18.º (B. N.)*
130. Parnaso maranhense. Collecção de poesias. *S. Luiz, Typ. do Progresso, 1861, in-8.º gr. (B.N.)*
Traz uma traducção franceza do episodio de Adamastor de Camões, por José Ricardo Jauffret.
131. Luiz de Camões. Episodios de Ignez de Castro e Adamastor ... Com a traducção em versos francezes por J. A. d'Escodeca de Boisse. *Lisboa, Imprensa Nacional, 1865, in-fol. (B. N.)*
132. Camoens. Les Lusiades ou les Portugais, poëme en dix chants. *Paris, C. Guenot, 1867, in-16.º (Do Snr. F. M. Cordeiro).*
Faz parte da *Bibliothèque du foyer.*
133. Les Lusiades ... Traduction nouvelle ... par Fernand d'Azevedo. *Paris, V. J. P. Aillaud, Guillard e Comp., 1870, in-8.º gr. (B. N.)*
134. Les Lusiades ... traduction en vers français de A. de Cool. *Rio de Janeiro, Typ. de G. Leuzinger e Filhos, 1876, in-8.º gr. (B. N.)*
135. Camoens et les Lusiades. E'tude biographique, historique et littéraire suivie du poëme annoté par Clovis Lamarre etc. *Paris. Didier e C^{ie}., 1878, in-8.º (B. N.)*
Versão em prosa.

Inglezas:

136. The Lusiad, or, Portugal's historical poem: written in the Portingall (*sic*) language by Lvis de Camoens; and now newly put into english by Richard Fanshaw. *London, printed for Humphrey Moseley, 1655, in-fol., est. (B. N.)*

137. The Lusiad ... Translated ... by William Julius Mickle. *Oxford, printed by Jackson and Lister, etc., 1776, in-4.º (B. N.)*
138. Idem. The second edition. *Oxford, printed by Jackson and Lister, etc., 1778, in-4.º (B. N.)*
139. Idem. The third edition. *Dublin, printed by Graisberry and Campbell, etc., 1791, 2 vols. in-8.º gr. (B. N.)*
140. Idem. The third edition. *London, printed for T. Cadell Jun. and W. Davies, 1798, 2 tom. em 1 vol. in-8.º (B. N.)*
 Não obstante a declaração de terceira edição, feita no titulo, esta é provavelmente a quarta.
141. Idem. A new edition. In three volumes. *London, printed for Joseph Harding, 1807, 3 vols. in-12.º (B. N.)*
142. Idem. A new edition. *London, printed for Lackington, Allen, and Co., 1809, 3 vols. in-12.º, com est. (B. N.)*
143. Idem. *London, publ. by W. Su taby, &., 1809, in-24.º (B. N.)*
144. Classical descriptions of love, from the most celebrated epic poets: Ilomer, Ariosto, Tasso, Milton, Virgil, and Camoens. By M. P. Grandmaison. Translated from the french. *London, printed for J. Blacklock, &, 1809, in-8.º peq. (B. N.)*
 O canto VI é reservado a Camões,
145. Translations from Camoens, and other poets, with original poetry, by the author of « Moderne Greece » and the « Restor. tion of the works of art to Italy » *Oxford, printed by S. and J. Collingwood &, 1818, in-8.º (B. N.)*

146. Poems, from the portuguese of Luis de Camoens: with remarks on his life and writings. Notes, & &. By Lord Viscount Strangford (Editio princeps.) *London, printed for J. Carpenter, &. 1803, in-8.° peq. (B. N.)*
147. Idem. The second edition. *Ibi, 1804, in-8.° peq. (B. N.)*
148. Idem. The third edition. *Ibi, 1804, in-8.° peq. (B. N.)*
149. Idem. The fourth edition. *Ibi, 1805, in-8.° peq. (B. N.)*
150. Idem. Fifth edition. *Ibi, 1808, in-8.° peq. (B. N.)*
151. Idem. The sixth edition. *Ibi, 1810, in-8.° peq. (B. N.)*
152. Idem. Sixth edition. *London, printed for the booksellers, 1824, in-12.° peq. (B. N.)*
153. Idem. A new edition. *Ibi, printed for James Carpenter and son, &., 1824, in 8.° peq. (B. N.)*
154. The Lusiad... Translated... by Thomas Moore Musgrave. *London, John Murray, etc. 1826, in-8.° gr. (B. N.)*
155. Reply of Camoens. By J. Adamson. *Newcastle upon Tyne, by M. A. Richardson, 1845, in 8.° (B. N.)*
156. The Lusiad... Books I. to V. translated by Edward Quillinan. With notes by John Adamson. *London, Edward Moxon, 1853, in-8.° (B. N.)*
157. The Lusiad... closely translated... by L.⁴ Coll. Sir T. Livingston Mitchell. *London, T. & W. Boone, etc. 1854, in-8.°, retr. e est. (B. N.)*

158. The British and American Mail. *Rio de Janeiro*, Typ. Vivaldi, fol. (Do Sr. C. Garcia).

Nos ns. 13, 15, 16, 20, 21, 22, 24 do anno de 1878. vem uma versão ingleza em verso do 1.º Canto dos Lusíadas, por James H. Hewitt.

159. The Lusiads... translated into english verse by J. J. Aubertin. *London*, C. Kegan Paul & Co., 1878, 2 vols. in-8.º com retr. e chart. (B. N.)

160. The Lusiad.... translated into english spenserian verse, by Robert Trench Duff, etc. *Lisbon*, Mess. Chatto & Windus, 1880, in-8.º com retr., e est. (B. N.)

Allemands :

161. Blumenstrausse italienischer, spanischer und portugiesischer Poesie von August Wilhelm Schlegel. *Berlin*, in der Realschulbuchhandlung, 1804, in-24.º (B. N.)

A ultima parte é reservada a Camões.

162. Die Lusiade, ... übersetzt von Dr. C. C. Heise etc. *Hamburg und Altona*, bei Gottfried Vollmer, (1806-1807), 4 tom. em 2 vols. in-8.º pequeno. (B. N.)

163. Die Lusiade ... in deutsche Ottavereime übersetzt. *Leipzig*, in der Weidmannischen Buchhandlung, 1807, in-8.º (B. N.)

Trad. de Kuhn e Winkler.

164. Primeiro canto dos Lusíadas ... Com nova versão allemã de R. *Hamburgo*, na livr. de Frederico Perthes (1808), in-16.º (B. N.)

165. Die Lusiade ... in deutsche Ottavereime übersetzt. *Wien*, Chr. Fr. Schade, 1828, 2 tom. em um vol. in-16.º (B. N.)

E' 2ª ed. da versão de Kuhn e Winkler,

166. Die Lusiaden. Verdeutscht von J. J. C. Donner. *Stuttgart, bei Christian Wilhelm Löflund, 1833, in-8.º (B. N.)*
167. Sonette von Luis Camoens. Aus dem Portugiesischen von Louis von Arentsschildt. *Leipzig, F. A. Brockhaus, 1852, in-12.º (B. N.)*
168. Die Lusiaden... Verdeutscht von J. J. C. Donner. Zweite Ausgabe. *Stuttgart & Sigmaringen, H. W. Beck, 1854, in-8.º (B. N.)*
 E' a mesma edição de 1833, com simples mudança da folha de rosto.
169. Die Lusiaden... in Versmaasse des Originals übertragen von F. Bock — Arkossy. *Leipzig, Arnoldische Buchhandlung, 1854, in-16.º, retr. (B. N.)*
170. Idem. Zweite Auflage. *Ibi, 1857, in-8.º, retr. (B. N.)*
171. Die Lusiaden... Deutsch in der Versart der portugiesischen Urschrift von J. J. C. Donner. Dritte... verbesserte Auflage. *Leipzig, Fues's Verlag, 1869, 8.º (B. N.)*

Dinamarqueza:

172. Lusiade, oversat af det Portugisiske ved H. V. Lundbye etc. *Kjobenhavn, Trykt hos N. G. F. Christensens Enke, 1828-30, 2 tom. em 1 vol. in-8.º (B. N.)*

Polaca:

173. Luzyada Kamoensa czyli odkrycie Indyy Wschodnich. Poema w piésniach dziesieciu Przekladania. Jacka Przybylskiego. *Krakowie, w. Drukarni Antoniego Grebla, 1790, in-8.º (B. N.)*

Hollandeza:

174. De Lusiade... Naer het fransch door Lambertus Stoppendaal Pieters Zoon. *Middelburg, Willem Abrahams etc.* 1777, in-8.º, est. (B. N.)

Suecas:

175. Lusiaderne... Oefversaettning fran Originalet pa dess versslag af Carl Julius Lénstroem. Foersta Sangen. *Upsala, Leffler Sebell*, 1838, in-8.º (B. N.)
176. Lusiaderne. Hjeltedikt af Luis de Camoens. Oefversatt fran portugisiskan, i originalets Versform, af Nils Lovén. *Stockholm, tryckt hos L. J. Hyerta*, 1839, in-12 º (B. N.)
177. Lusiaderne.... Oefversatt.... af Nils Lovén. *Lund, trikt pa C. W. K. Gleerups Foerlag etc.*, 1852, in-12.º (B. N.)

Lingua brazilica:

178. A estancia CXL do canto X dos Lusiadas traduzida para lingua brazilica pelo dr. Baptista Caetano d'Almeida Nogueira. *Mss.* 1880. (Do traductor).

Polyglotta:

179. Ignez de Castro. Episodio... Edição em 14 linguas. *Lisboa, Imprensa Nacional*, 1873, in-fol. retr. (B. N.)

III

OBRAS RELATIVAS A CAMÕES

Portuguezas:

180. Historia da prouincia sãcta Cruz a que vulgarmente chamamos Brasil feita por Pero de Magalhães de Gandauo, dirigida ao muito Ills.º sñor Dom Lionis P.^a gouernador que foi de Malaca & das mais partes do Sul na India. (In-fine:) *Impresso em Lisboa, na officina de Antonio Gonçaluez. Anno de 1576. In-4.º (B. N.)*
Rarissimo. Traz de fl. 2 a 4 r.: *Tercetos de Luiz de Camões, e Soneto do mesmo Autor.*
181. Discvrsos varios politicos por Manoel Severim de Faria etc. *Evora, por Manoel Carvalho, 1624, in-4.º, est. (B. N.)*
A' pag. 88 a *Vida de Luis de Camões, acompanhada de retrato.*
182. Apologia em qve defemde Joam Soares de Brito a poezia do principe dos poetas d'Hespanha Luis de Camoens no canto 4 da est. 67 a 75 e canto 2 est. 21, etc. *Lisboa, Lourenço de Anveres (sic), 1641, in-4.º (B. N.)*
183. Oitava de Luis de Camoens. *Deu signal a trombeta castelhana.* Glozada pello doutor Antonio Barboza Bacellar, etc. *Lisboa, Henrique Valente de Oliveira, 1663, in-4.º (B. N.)*
184. Triunfo das armas portvgvezas, deduzido de varios versos do insigne poeta Luis de Camoens glosados, e reduzidos ao intento por André Rodrigues de Mattos... *Lisboa, Antonio Craesbeeck de Mello, 1663, in-4.º (B. N.)*

185. Bibliotheca Lusitana.... por Diogo Barbosa Machado, etc. *Lisboa, Antonio Isidoro da Fonseca.*, 1741-59. 4 tom. in-fol. (B. N.)

No terceiro tomo, vem um extenso artigo sôbre Camões.

186. Camões defendido; e o editor da edição de 1779, e o censor deste julgados sem paixão em huma carta dada à luz por Patricio Alethophilo Misalazãs (d. José Valerio da Cruz). *Lisboa, Reg. Offic. Typogr.*, 1784, in-8.º pequeno (B. N.)

187. Discurso critico, em que se defende a nova edição da Lusitana... feita no anno de 1779, das accusações que contra ella publicou o author da Carta de hum amigo a outro, etc. *Lisboa, Simão Thaddeo Ferreira*, 1784, in-8.º pequeno (B. N.)

188. Compendio da vida de Luis de Camoens. Argumento historico dos Lusitadas. In-32.º (B. N.)

E' a introdução da edição de Coimbra de 1800.

189. Reflexões criticas sobre o episodio de Adamastor... em fórma de carta. Author José Agostinho de Macedo. *Lisboa, Impr. Regia*, 1811, in-8.º pequeno. (B. N.)

190. Gama, poema narrativo, por José Agostinho de Macedo. *Lisboa, Impr. Regia*, 1811, in-8.º pequeno (B. N.)

191. O doutor Halliday em Lisboa impugnado até á evidencia. Carta de Antonio Maria do Couto a hum seu amigo. *Lisboa, Joaquim Rodrigues de Andrade*, 1812, in-8.º pequeno (B. N.)

192. Carta de Manoel Mendes Fogaça, em resposta à que lhe dirigio Antonio Maria Couto, intitulada — O doutor Halliday em Lisboa etc. *Lisboa, Impr. Regia*, 1812, in-8.º pequeno (B. N.)

193. Resposta aos dois do Investigador Portuguez em Londres, que no caderninho VIII, a pags. 510 atacão, segundo o costume, o poema Gama. Por José Agostinho de Macedo. *Lisboa, Impr. Regia*, 1812, in-8.º pequeno. (B. N.)
194. Exame critico do novo poema epico intitulado o Gama que ás cinzas e mães de Luiz de Camões ... dedicação, ... João Bernardo da Rocha, e Nuno Alvares Pereira Pato Moniz. *Lisboa, Joaquim Rodrigues d'Andrade*, 1812, in-8.º peq. (B. N.)
195. O Exame examinado, ou resposta aos senhores bachareis João Bernardo da Rocha, e Nuno Pato Moniz. Por José Agostinho de Macedo. *Lisboa, Impr. Regia*, 1812, in-8.º peq. (B. N.)
196. O Oriente, poema de José Agostinho de Macedo. *Lisboa, Impr. Regia*, 1814, 2 toms. em 1 vol. in-8.º (B. N.)
197. Breve analyse do novo poema, que se intitula Oriente: por hum amigo do publico (Antonio Maria do Couto). *Lisboa, Nova Impr. da Viuva Neves e filhos*, 1815, in-8.º (B. N.)
198. Manifesto critico, analytico e apologetico: em que se defende o insigne vate Luiz de Camões (sic), da mordacidade do discurso preliminar, que precede ao poema Oriente; etc. *Lisboa, Impr. de J. F. M. de Campos*, 1815, in-8.º peq.: (B. N.)
199. A Analyse analysada. Resposta a Couto, por José Agostinho de Macedo. *Lisboa, Imp. Regia*, 1815, in-8.º peq. (B. N.)
200. Carta ao sr. Antonio Maria do Couto, na qual se dá breve, seria, e terminante resposta ao Manifesto... Por Joaquim José Pedro Lopes. *Lisboa, Imp. Regia*, 1815, in-8.º peq. (B. N.)

201. O Couto. Por José Agostinho de Macedo. *Lisboa, Impr. Regia*, 1815, in-8.º peq. (B. N.)
202. Exame analytico e paralelo do poema Oriente do R^{do}. José Agostinho de Macedo, com a Lusíada de Camões. Por Nuno Alvares Pereira Pato Moniz. *Lisboa, Typogr. Lacerdina*, 1815, in-8.º (B. N.)
203. Collecção de retratos de todos os homens, que adquiriram nome pelo genio, talentos, virtudes, etc. Com um resumo historico de suas vidas. *Rio de Janeiro, Impr. Regia*, 1816, in-fol. peq. (Da Bibl. Fluminense). Rarissima.
- Traz o retrato de Camões, acompanhado de uma pequena noticia biographica.
204. Retratos, e elogios dos varões e donas que illustraram a nação portugueza em virtudes, letras, armas e artes... Tomo 1.º *Lisboa, na Officina de Simão Thaddeo Ferreira*, 1817, in-4.º (Do Gab. Port. de leitura)
- Em um dos numeros deu a biographia e o retrato de Camões.
205. Apologia de Camoens contra as Reflexões criticas do p. José Agostinho de Macedo sobre o episodio de Adamastor. (Por fr. Francisco de S. Luiz). *Santiago, Offic. Tipogr. de d. Juan Moldes*, 1819, in-4.º (B. N.)
206. Breve resposta á critica da nova edição dos Lusíadas publicada em 8.º neste anno, por Firmino Didot, etc. Por Bento Luiz Vianna. *Paris, Offic. de P. N. Rougeron*, 1819, in-8.º (B. N.)
207. Censura das Lusíadas. Por José Agostinho de Macedo. *Lisboa, Impr. Regia*, 1820, 2 vols. in-8.º pequeno (B. N.)

208. Memoria historica e critica ácerca de Luiz de Camões, e das suas obras. Por Francisco Alexandre Lobo (bispo de Vizeu). *Lisboa, Typogr. da Academia*, 1820, in-fol. (B. N.)
209. Exame critico das primeiras cinco edições dos *Lusiadas*. Por Sebastião Francisco de Mendo Trigo. (1823), in-fol. — Sem folha de rosto. (B. N.)
210. Prefação. Vida de Luiz Camões. In-8.º—Sem folha de rosto. (B. N.).
211. A' morte de d. Ignez de Castro, cantata por Manoel Maria Barbosa de Bocage; a que se ajunta o episodio, ao mesmo assumpto, do immortal Luiz de Camões. *Lisboa, Typogr. Rollandiana*, 1824, in.-8.º (B. N.)
212. Camões. Ode do cavalleiro Raynouard. Traduzida em verso portuguez por Francisco Manoel (Filinto Elisio), Vicente Pedro Nolasco, F. L. Verdier, correcta e annotada... por Heleodoro Jacintho de Araujo Carneiro. *Lisboa, Impr. Regia*, 1825, in-4.º (B. N.)
213. Camões, poema (por Almeida Garret). *Paris, Livr. nac. e estrangeira*, 1825, in-12.º (B. N.)
214. Poesias offercidas ás senhoras brazileiras por um bahiano (Domingos Borges de Barros, visconde de Pedra Branca). *Paris, chez Aillaud*, 1825, 2 vols. in-8.º peq. *Raro*. Contém:
- Tomo I, pg. 72. *Improviso*.
Tomo II, pg. 40. *Ao nascimento de Camoens*.
Id., pg. 41. *Traducção da epistola de Castera ao Principe de Conty oferecendo a traducção dos Lusiadas*.

Ex. pertencente á ex^{ma}. snra. condessa de Barral e de Pedra Branca.

215. Parnaso Lusitano. *Paris, J. P. Aillaud, 1826—34, 6 vols. in-16.º (B. N.)*

Nos cinco primeiros volumes se-acham fragmentos dos Lusiadas, eclogas, elegias, etc. de Camões.

216. A Estante do côro, poema heroico-comico, composto em verso francez por Nicolao Boileau Despréaux e trad. em port. verso a verso pelo dr. Antonio Jose de Lima Leitão... seguida da ode a *Camoens* feita em francez pelo Sr. Raynouard e posta em port. pelo mesmo trad. *Lisboa, Imp. Nacional, 1834, in-12.º gr. (B. N.)*

217. Apologia de Camões contra as reflexões do p. José Agostinho de Macedo sobre o episodio de Adamastor no canto V dos Lusiadas. *Lisboa, Typog. do largo do Contador, 1840, in-8.º (B. N.)*

218. Breves reflexões sobre a vida de Luiz de Camões, escripta por M. Charles Magnin... Por d. Francisco Alexandre Lobo, bispo de Viseu. *Lisboa, Typog. da Academia, 1842, in-fol. (B. N.)*

219. Camões, por J. B. de Almeida Garret. Terc. edição. *Lisboa, Impr. Nacional, 1844, in-8.º (B. N.)*

220. Os Amores de Camões e de Catharina d'Athaide; por Madame Guatier (*sic*), trad. do franc. por d. Maria Emilia de Macedo. *Lisboa, Typ. de L. C. da Cunha, 1844, 2 tom. em 1 vol. in-8.º peq. (B. N.)*

221. Parodia ao primeiro Canto dos Lusiadas de Camões. *Porto, Typogr. da rua Formosa, 1845, in-8.º (B. N.)*

222. Revista Universal Lisbonense. Vol. V, serie I, Julho—31—1845. In-4.º (B. N.)

Traz um capitulo quasi todo relativo a Camões.

223. D. Sebastião... Drama lyrico em 5 actos para se representar no R. T. de S. Carlos. *Lisboa, P. A. Borges*, 1845, in-8.º (Do Snr. Manuel de Mello).
- Neste drama, composição de E. Scribe posta em musica por C. Donizetti, é um das interlocutores *Camões*.
224. Leitura academica do *Camões*, drama..... de F. M. Raposo de Almeida & *Typ. Classica de R. de Almeida & Ferreira Monteiro*, 1847, in-8.º (Do Gab. Port. de leitura.)
225. Luiz de *Camões*: drama em cinco actos por L. A. Burgain. Quinta edição. *Rio de Janeiro, E. & H. Laemmert*, s. d. in-12.º gr. (B. N.)
226. *Eccos da Lyra Teutonica*, ou trad. de algumas poesias dos poetas mais populares d'Allemanha por José Gomes Monteiro. *Porto, Typogr. de S. J. Pereira*, 1848, in-8.º (B. N.)
227. Obras poeticas e dramaticas por Alexandre Monteiro. *Porto, Typogr. da Revista*, 1848, in-8.º (B. N.)
228. *Camões*. Estudo historico-poetico: liberrimamente fundado sobre um drama francez dos Srs. Victor Perrot e Armand du Mesnil, por A. F. do Castilho. *Ponta Delgada, Typogr. da rua das Artes*, 1849, in-8.º (B. N.)
229. Carta a... Thomaz Norton sobre a situação da Ilha de Venus, e em defeza de *Camões*, contra uma arguição, que na sua obra intitulada *Cosmos*, lhe faz o Sr. Alex. de Humboldt. Por J. G. Monteiro. *Porto, Typogr. de S. J. Pereira*, 1849, in-8.º (B. N.)

230. Ensaio biographico-critico sobre os melhores poetas portuguezes, por José Maria da Costa e Silva. *Lisboa, Imprensa Silviana, 1850-55, 10 tom. in-8.º gr. (B. N.)*

No tomo V traz uma biographia de Luiz de Camões, algumas observações acêrca de sua vida, e critica das Rhythmas e dos Lusíadas.

231. O Camões drama de F. M. R. d'Almeida, etc. *Santos, Typ. Imparcial de F. M. R. d'Almeida, 1851, in-8.º (Do Gab. Port. de Leitura).*

232. Apontamentos de uma viagem de Portugal á China, atravez do Egypto, em 1851. E descripção da *Gruta de Camões em Macao*. Por Carlos José Caldeira. *Macao: China, Typ. Albion de Jno: Smith, 1851, in-8.º (Do Sr. M. de Mello).*

233. Poesias por Luiz Augusto Palmeirin. *Lisboa, Impr. Nacional, 1851, in-8.º (B. N.)*

Traz uma poesia intitulada « Luiz de Camões » &.

234. Dóres e flores. Poesias de Augusto Emilio Zaluar. *Rio de Janeiro, P. Brito, 1851, in-8.º (Do Sr. J. da S. Mello Guimarães).*

A' pag. 7: *Camões e a patria.*

235. Elogio d'alguns portuguezes celebres por suas virtudes e talentos, etc. pelo p. Jeronymo Emiliano d'Andrade. *Angra do Heroísmo, Impr. de J. J. Soares, 1852, in-8.º (B. N.)*

Traz um « *Elogio do insigne Luiz de Camões* ».

236. Estudo moral e politico sobre os Lusíadas, por J. S. Ribeiro. *Lisboa, Impr. Nacional 1853, in-8.º gr. (B. N.)*

237. Os Lusíadas e o Cosmos ou Camões considerado por Humboldt como admiravel pintor da natureza, por J. S. Ribeiro. *Lisboa, Impr. Nacional, 1853, in-12.º (B. N.)*

238. Cantos Juvenis, por I. S. da Silva Ferraz. *Rio de Janeiro, Typ. Comm. de Soares & C.*, 1854, in-8.º (B. N.)

Traz producções relativas a Camões.

239. Camões, pelo v. de Almeida Garret. Quarta edição. *Lisboa, Viuva Bertrand e filhos*, 1854, in-8.º (B. N.)

240. Apontamentos biographicos sobre.... Luiz de Camões, por Miguel Ribeiro de Vasconcellos. *Coimbra, Impr. da Universidade*, 1854, in-fol. (B. N.)

241. Camões e o Jáo. Scena dramatica, original de Casimiro Abreu. *Lisboa, Typ. do Panorama*, 1856, in-8.º (B. N.)

242. O Bardo. A Camões, por A. A. Soares de Passos. In-8.º

Sem folha de rosto.

243. D. Sebastião.... traduzido em portuguez pelo desembargador Henrique Velloso de Oliveira, etc. *Rio de Janeiro, P. Brio*, 1856, in-8.º (Do Sr. M. de Mello).

Vid. o n. 223.

244. A Grinalda. Cantos da Juventude, por João Joaquim d'Almeida Braga, com uma carta — prefacio por Torres e Almeida. *Braga, Typ. Lusitana*, 1857, in-8.º (B. N.)

Traz composições relativas a Camões.

245. Os Lusiadas e o Cosmos ou Camões considerado por Humboldt como admiravel pintor da natureza. Por J. S. Ribeiro. 2.ª ed. *Lisboa, Impr. Nac.*, 1858, in-12.º (B. N.)

246. Canticos por José da Silva Mendes Leal Junior etc. *Lisboa, Typ. do Panorama*, 1858, in-8.º (Do Sr. J. da S. Mello Guimarães).

A' pag. 349: *Garrett e Camões*.

247. *Archivo Pittoresco. Semanario illustrado. Lisboa*, 1858—68, 11 vols. in-4.º com est.

Esta excellente publicação traz, com referencia a Camões o seguinte :

Vol. I. 1858, pp. 17—19 uma estampa com esta inscripção « Macáu—Gruta de Camões—Gravura de Coelho. » Segue-se um artigo, succinta descripção d'aquella gruta, subscripto por C. J. Caldeira.

Vol. IV. 1861, pp. 169—172 uma estampa com esta inscripção « Monumento e estatua de Camões—Desenho de Nogueira da Silva, conforme a estampa publicada pela commissão central de Lisboa—Gravura de Pedroso. » Em seguida um artigo, em que se-faz o historico de todas as tentativas para a erecção de um monumento á memoria do grande épico.

Vol. IV. 1861, pp. 173—175, 183—184, 191—192 uma estampa « fac-simile do rosto da primeira edição dos *Lusiadas*—1572. Exemplar da Bibliotheca nacional de Lisboa. » Depois um artigo em que se-discute a existencia das edições de 1572.

Vol. IV. 1861, pp. 175—176, um artigo e estampa com este titulo « Casa onde consta que morou e falleceu Camões. »

Vol. IV. 1861, pp. 189—190, um artigo e estampa com este titulo « Busto de Camões para a Gruta de Macáu. »

Vol. X. 1867, pp. 219—220, traz o « Auto de inauguração do monumento consagrado a Camões. »

Vol. X. 1867, pp. 220—222, 239—240, 251—252, 269—271, 306—308 e 324—326, um artigo « Luiz de Camões » Biographia do poeta com retrato por E. A. Vidal.

Vol. X. 1867, pp. 374—375, um artigo assim intitulado « Ubi natus est ? » assignado por E. A. Vidal, em que discute ligeiramente o logar do nascimento de Camões, o qual segundo crê, é Alemquer, e não Lisboa como outros pensam.

248. *O Universo Illustrado. Anno I. n. 6. Fevereiro 20 de 1858. Fol.* (Do Sr. M. de Mello).

Contém uma biographia do poeta e uma poesia de Diocleciano David Cesar Pinto intitulada « Luiz de Camões. »

249. Melodias, cantos da adolescencia, por João Joaquim de Almeida Braga. *Braga, Typogr. Lusitana*, 1859, in-8.º (B. N.)
Traz compos. allusivas a Camões.
250. Poesias por João Dantas de Souza. *Rio de Janeiro, F. A. de Almeida*, 1859, in-8.º (B. N.)
A' pag. 131 a poesia : *Camões e o Jau*.
251. Analyse dos Lusíadas de Luiz de Camões, ...
Obra posthuma de Jeronymo Soares Barbosa. *Coimbra, Impr. da Universidade*, 1859, in-8.º (B. N.)
252. Anthologie universelle. Choix des meilleures poésies lyriques. Par Joaquim Gomes de Souza. *Leipzig, F. A. Brockhaus*, 1859, in-8.º (B. N.)
De pags. 637 - 650 acham-se os seguintes episodios dos Lusíadas: *Ígnez de Castro; Venus intercede a Jupiter pelos Portuquezes; Adamastor*. O soneto *Alma minha gentil*.
253. Os ultimos momentos de Camões. Poema dramatico ... em verso italiano por Leone Fortis. Vertido em versos portug. por José da Silva Mendes Leal Junior. *Lisboa, Typ. Universal*, 1860, in-12.º gr. (B. N.)
254. G. de La Landelle. A velhice de Camões. Ed. e trad. J. L. Rodrigues Trigueiros. *Lisboa, Typ. Lisbonense d'Aguiar Vianna*, 1860, 2 toms. em 1 vol. in-4.º peq. com estampas. (B. N.)
255. Revista Popular. Tomo decimo segundo. Anno terceiro, Outubro a Dezembro. 1861. *Rio de Janeiro, B. L. Garnier*, 1861, in-4.º (B. N.)
De pag. 163 — 171, traz a biographia de Luiz de Camões por J. C. Fernandes Pinheiro.
256. Roteiro da viagem de Vasco da Gama em MCCCCXCVII. 2ª ed. ... por Alexandre Herculano e barão do Castello de Paiva. *Lisboa, Imprensa Nacional*, 1861, in-8.º, retr. e ch. (B. N.)

257. Obras de Manoel Antonio Alvares de Azevedo ... 2.^a ed. Tomo II. *Rio de Janeiro, B. L. Garnier*, 1862, in-8.^o (B. N.)

A' pag. 174 um pequeno estudo sôbre Camões.

258. Luis de Camões levantando o seu monumento ou a historia de Portugal justificada pelos Lusíadas. Pelo Dr. Alexandre José de Mello Moraes. *Rio de Janeiro, E. & H. Laemmert*, s. d., in-16.^o (B. N.)

259. Camões. Estudo historico-poetico liberrimamente fundado sôbre um drama franc. dos Srs. Victor Perrot e Armand du Mesnil, por A. F. de Castilho. 2.^a ed. *Lisboa, Typ. da Soc. Typ. Franco-Port.*, 1863, 3 tom. em 1 vol. in-18.^o (B. N.)

260. Selecta Camoniana ou excerptos dos Lusíadas com summarios e notas explicativas. Por A. J. Viale. *Lisboa, V. Bertrand & filhos*, 1863, in-12.^o gr. (B. N.)

261. Scenas innocentes da comedia humana. Por C. Castello Branco. *Lisboa, A. M. Pereira*, 1863, in-8.^o (B. N.)

Traz um trabalho sob o titulo » *O maior amigo de L. de Camões* ».

262. Confirmação da censura feita á inscripção latina, introduzida no alicerce do monumento a Camões e refutação de todas as objecções que tem sido feitas contra a censura. Por Antonio Caetano Pereira etc. *Lisboa, Typ. de Jose Baptista Morando*, 1863, in-8.^o (Do Sr. Manuel de Mello).

263. Os Lusíadas do seculo XIX: poema heroico-comico. (Parodia), por F. A. de Almeida. *Lisboa, Typ. da Soc. Typ. Franco-Port.*, 1865, in-8.^o (B. N.)

264. Diarrio de Noticias de Lisboa, 9 de Outubro de 1867. Homenagem poetica a Luiz de Camões. Fol. (Do Sr. Manuel de Mello).

Numero especialmente destinado a honrar o dia da inauguração da estatua a Camões.

265. O Futuro. Periodico litterario. Redactor principal Faustino Xavier de Novaes... 2.^a edição. *Rio de Janeiro, A. A. da Cruz Coutinho, 1867, in-4.º (B. N.)*

Nas pags. 258, 325, 363, 399, 462, 496 e 527, vem uma poesia de F. X. de Novaes intitulada « *Dinheiro* » em oitavas rimadas, parodiando estancias dos *Lusiadas*.

266. Diccionario bibliographico portuguez. Estudos de Innocencio Francisco da Silva applicaveis a Portugal e ao Brazil. *Lisboa, Imprensa Nacional, 1858-70, 9 vols. in-8.º (B. N.)*

No tomo V vem um longo artigo sôbre Camões.

267. Album de homenagens a Luiz de Camões. Nova edição. *Lisboa, Lallemand Frères, 1870, in-8.º (B. N.)*

268. Maximas dos *Lusiadas*. Colligidas por B(ellarmino) Barreto, para uso das escholas. *Bahia, Typ. do Diarrio, 1871, in-4.º (B. N.)*

269. Colloquios dos simples e drogas e cousas medicinaes da India... Compostos pelo Dr. Garcia de Orta... 2.^a edição feita, proxivamente pagina por pagina, pela primeira, impressa em Goa por João de Endem no anno de 1563. *Lisboa, Imprensa Nacional, 1872, in-8.º (B. N.)*

Edição do Visconde de Porto Seguro.

De pag. XLIII-XXV a seguinte poesia « Ao Conde de Redondo Viso-rei da India Luiz de Camões. »

E' uma canção, e sem duvida a 1.^a composição de Camões, que viu a luz da imprensa.

270. Camões e os Lusíadas, por Joaquim Nabuco. *Rio de Janeiro, Typ. do Imp. Inst. Artístico*, 1872, in-4.º (B. N.)
271. Os Lusíadas. Ensaio sobre Camões e a sua obra, etc., por J. P. de Oliveira Martins. *Porto, Impr. Portuguesa*, 1872, in-8.º gr. (B. N.)
272. Camões e os Lusíadas. Ensaio historico-critico-litterario por Francisco Evaristo Leoni &. *Lisboa, Livr. de A. M. Pereira*, 1872, in-8.º (B. N.)
273. Verediano Carvalho. Malditas. *Rio de Janeiro, Typ. Perseverança*, 1873, in-8.º (B. N.)
De pg. 147—160: *Vida de Camões*, Scena dramatica repres. no Theatro Lyrico Fluminense em 31 de Outubro de 1868.
274. Historia de Camões, por Theophilo Braga. *Porto, Impr. Portuguesa*, 1873—74, 2 vol. in-8.º (B. N.)
275. Annaes da Bibliotheca Nacional do Rio de Janeiro... Vols. I-III. *Rio de Janeiro, G. Leuzinger & filhos*, 1876—77, 3 vols. in-8.º gr. (B. N.)
A's pags. 76-102 e 201-221 do vol. I, 34-78 e 315-358 do II, 5—53 do III, occorre o artigo bibliographico. *A colleccão camoneana da Bibliotheca Nacional*—do dr. João de Saldanha da Gama.
276. Manual bibliographico portuguez... coordenado por Ricardo Pinto de Mattos. *Porto, Livr. Portuense*, 1878, in-8.º gr. (B. N.)
Traz no artigo *Camões* uma longa descripção das varias edições e trad. das obras do poeta.
277. A Camões. Poesia do conselheiro J. C. Bandeira de Mello por occasião do centenario do grande poeta. *Rio de Janeiro, Typ. de A. Marques & C.*, 1880, in-8.º (Do auctor)

278. Commemoração do tricentenário de Camões 1580—10 de Junho—1880. Luiz de Camões e a nacionalidade portugueza por Teixeira Bastos. *Lisboa, Nova Livraria Internacional*, 1880, in-16.º (B. N.)

É vol. XV. da *Bibliotheca Republicana Democratica*.

279. Centenário de Camões. Collecção de poesias distribuidas no Imperial Theatro de Pedro II por occasião do grande festival commemorativo organizado pelo Gabinete Portuguez de Leitura. 10 de Junho de 1880. *Rio de Janeiro, Moreira & Maximino*, in-4.º gr. (Do Gab. Port. de Leitura).

280. Luiz de Camões. Homenagem da Gazeta de Noticias. Rio de Janeiro, 10 de Junho de 1880. In-fol. (Da Gazeta).

281. O Centenário de Camões no Brazil. Portugal em 1580, o Brazil em 1880. Estudos comparativos de Reinaldo Carlos Montóro. *Rio de Janeiro*, 1880, in-8.º (Do auctor).

282. Terceiro Centenário de Camões. Commemoração brasileira. *Rio de Janeiro, Lombaerts editor*, 1880, in-fol., est. (Do Sr. Lombaerts).

283. Revista Brasileira. Homenagem a Luiz de Camões. 10 de Junho de 1880. *Rio de Janeiro, Typogr. Nacional*, 1880, in-8.º (Da Revista).

284. Memoria sobre o exemplar dos Lusíadas da bibliotheca particular de Sua Magestade o Imperador do Brazil pelo conselheiro José Feliciano de Castilho Barreto e Noronha publicada a expensas da Bibliotheca Nacional do Rio de Janeiro por occasião do centenário de Camões. 10 de Junho de 1880. (Extr do Tomo VIII dos *Annaes da Bibliotheca &*) *Rio de Janeiro, Typographia Nacional*, MDCCLXXX, in-4.º (B. N.)

Italiana.

285. Don Sebastiano....dramma....posto in musica da C. Donizetti da rappresentarsi nel R. T. alla Scala la Quaresima 1862. *Milano, G. Ricordi, in-8.º* (Do Sr̃r. M. de Mello).

Vide os ns. 223 e 243.

Francezas:

286. Journal des Savans. Juillet 1818. *Paris, Impr. Royale, 1818, in-4.º*

Traz um artigo de Raynouard s̃obre os Lusíadas.

287. Scènes de la nature sous les tropiques, et de leur influence sur la poésie, suivies de Camoens et Jozé Indio; par F. Denis. *Paris, Louis Janet, 1824, in-8.º* (B. N.)

288. La Reine de Portugal, tragédie en cinq actes, par Firmin Didot, etc. *Paris, Typ. de l'auteur, 1824, in-8.º* (B. N.)

Inspirada pelo episodio dos Lusíadas, segundo disse o proprio auctor.

289. Version portugaise de l'ode a Camoens de M. Raynouard... avec des notes etc. du trad. (Franc. Manoel do Nascimento, Filinto Elysio). *Paris, Impr. de H. Fournier, 1825, in-8.º* (B. N.)

290. Lettre a l'Académie Royale des Sciences de Lisbonne, sur le texte de Lusíades. (Par Mr. Mablin). *Paris, Treuttel et Wurtz, 1826, in-8.º* (B. N.)

291. Journal de Savans. Septembre 1826. *Paris, Impr. Royale, 1826, in-4.º* (B. N.)

Traz um artigo relativo aos Lusíadas.

292. Les Amours de Camoens et de Catherine d'Ataide: por Madame Gautier. *Paris, chez Trouvé, 1827, 2 vols. in-12.º (B. N.)*
293. Poésies nouvelles. Por Alfred du Guyon. *Paris, J. L. J. Brière, 1828, in-8.º (B. N.)*
294. Le naufrage de Camoens, ode par Adolphe Puibusque. *Paris, Delaforest, 1828, in-8.º (B. N.)*
295. Camoens, drame historique (en cinq actes.) 1829. In-8.º Sem folha de rosto. (B. N.)
296. Le Magasin Pittoresque. Cinquième année. 1837. *Paris, in-4.º gr. com est. (B. N.)*
 A's pags. 294-296, 298-299, um art. com o tit.: «Camoëns» com uma peq. est. representando a Gruta de Camões em Macau.
297. Vie de Luiz de Camoens. Liste des principaux historiens de Camoens (par Ch. Magnin). 1841, in-12.º sem folha de rosto. (B. N.)
298. Camoens et ses contemporains. Par Ferd. Denis. 1841, in-12.º sem folha de rosto. (B. N.)
299. Théâtre de l'Opéra-comique. L'esclave du Camoens. Opéra-comique en un acte, paroles de M. de Saint-Georges, musique de M. Flotow. *Paris, Deck, 1843, in-8.º gr. (B. N.)*
300. (Introdução á Traduction des Lusiades de Camoens par M. M. Ch. Aubert. Paris, 1844, precedida de uma dedicatória a Villemain). In-12.º sem folha de rosto. (B. N.)
301. Théâtre de l'Odéon. Camoens, drame en cinq actes et en prose, par M. M. Victor Perrot et Armand du Mesnil. *Paris, Deck, 1845, in-8.º gr. (B. N.)*

302. Idem. *Paris, V. J. P. Aillaud, Monlon & Comp.*, 1855, in-12.º (B. N.)
303. Dom Luis de Camoëns ou le poëte voyageur. Par M. Jules Pautet. *Paris, Ledoyen*, 1861, in-8.º (B. N.)
304. Biographie de Camoëns, par P. Larousse. *Paris, J. P. Aillaud, Guillard & Comp.*, 1867, in-8.º gr. (B. N.)
305. L'agonie de Luiz de Camoëns par Amédée Tissot. *Paris, Dentu*, 1867, in-8.º (B. N.)
306. Les chefs-d'oeuvre épiques de tous les peuples. Notices et analyses par A. Chassang et F. L. Marcou. *Paris, Furne, Jouvet et C.*, 1879, in-8.º (B. N.)
- De pag. 263—277 vem: E'popée Portugaise. Camoëns (XVI'siècle).
307. Camoëns (d'Almeida Garret): poëme trad. du port. avec une introd. et des notes par Henri Faure. *Paris, A. Quantin*, 1880, in-18.º com retr. (B. N.)

Inglezas :

308. Poems (never before published), written chiefly at Bremhill, in Wilshire. By W. Lisle Bowles. *London, Cadell and Davies*, 1809, in-8.º peq. (B. N.)
309. Memoirs of the life and writings of Luis de Camoëns. By J. Adamson. *London, Longman*, etc. 1820, 2 vols in-8.º (B. N.)
310. The Quaterly Review. April. 1822. (B. N.)
- Contém artigos relativos a Camões e aos Lusiadas, e ao Oriente de Macedo.

311. O Fluminense, a poem, suggested by scenes in the Brazils. By a utilitarian... *London, Orr and Smith, 1834, in-8.º peq. (B. N.)*
312. The tragedies of Harold, and Camoens. By. II. St. G. Tucker. *London, Parbury, Allen & Co., 1835, in-8.º gr. (B. N.)*
313. Bibliotheca Lusitana; or catalogue of books and tracts... of Portugal... by J. Adamson. *Newcastle on Tyne, T. and J. Hodgson, 1836, in-8.º (B. N.)*
314. Indian Hours: or, passion and poetry of the tropics... by R. N. Dunbar. *London, E. Bull, 1839, in-12.º gr. (B. N.)*
Traz uma poesia a Camões.
315. Lusitania illustrata; notices on the history... of Portugal... by J. Adamson. *Newcastle upon Tyne, T. and J. Hodgson, 1842, in-8.º (B. N.)*
Traz algumas produções de Camões.
316. Sonnets: by J. Adamson. *Newcastle-upon-Tyne, M. A. Richardson, 1845, in-8.º (B. N.)*
317. Anonymous poems. *London, Richard Bentley, 1850, in-4.º peq. (B. N.)*
318. Camoens, a tragedy (by Tucker). *In-8.º sem folha de rosto (B. N.)*
319. A catalogue of choice, rare & valuable books, in all lang., on sale by Trübner & Co. *London, in-8.º sem folha de rosto. (B. N.)*
Traz um catalogo das obras de Camões.

Allemães:

320. Einige Nachrichten von der portugiesischen Litteratur, und von Büchern, die über Portugall geschrieben sind. *Frankfurt an der Oder, Carl Gottlieb Strauss, 1779, in-8.º peq. (B. N.)*

321. Novellenkranz. Ein Almanach auf das Jahr 1834 von L. Tieck. Dritter Jahrgang. Mit sieben Kupfern. *Berlin, G. Reimer, (1834), in-8.º (B. N.)*

Encerra um romance relativo a Camões.

322. Camoens. Dramatisches Gedicht in einem Aufzuge von Friedrich Halm. *Wien, C. Gerold, 1838, in-8.º (B. N.)*

323. Beitræge sur Textkritik der Lusiadas des Camões. Habilitationsschrift von Dr. Carl von Reinhardstoettner. *München, Akademische Buchdruckerei von F. Straub, 1872, in-8.º (Do Sr. M. de Mello.)*

Dinamarqueza:

324. Schack Staffeldts Samsede Digte. Udgivne af F.—L. Liebenber. *Kjopenhavn, J. P. Qvist, 1843, 2 vols. in-8.º (B. N.)*

IV

TRABALHOS D'ARTE ALLUSIVOS AO POETA E A SUAS OBRAS

325. Retrato (*) de Luiz de Camões em busto. gravado a buril por *A. Paulus*. Sem data (1662). (B. N.)

E' o primeiro retrato do poeta, que foi publicado; mandou-o gravar Gaspar Severim de Faria.

Occorre nos *Discursos Varios Politicos*, por Manoel Severim de Faria; *Evora*, 1624.

326. Retrato em busto, gravado a buril por Pedro de *Villafranca*, 1639. (B. N.)

Nos *Lusiadas* de Faria e Souza, 1.º vol.

327. Retrato em busto, gravado a buril por Agostinho *Soares Floriano*. Sem data. (B. N.)

Na *Apologia* de J. Soares de Brito. *Lisboa*, 1644.

328. Retrato em busto, gravado a buril por Thomaz *Cross*. Sem data. (B. N.)

Na tradução ingleza dos *Lusiadas* por Fanshaw. *Londres*, 1655.

329. Retrato em corpo inteiro, gravado a buril. Sem data. (B. N.)

Nas obras commentadas por Manoel Correia. *Lisboa*, 1720.

(*) E' certo que o poeta era defeituoso do olho direito; entretanto alguns dos retratos expostos, por inadvertencia, o-representam com defeito no olho esquerdo.

330. Retrato em busto, gravado a buril. Sem data.
(B. N.)
A estampa acha-se mutilada, e representa hoje a forma oval.
Ocorre nos *Lusiadas*. Lisboa, na Officina Ferreiriana, 1721.
331. Retrato em busto, gravado a buril. Sem data.
(B. N.)
Cópia da estampa precedente.
A gravura acha-se mutilada, representando hoje a forma oval.
332. Retrato em busto, gravado a buril por João Carlos Allet, 1728. (B. N.)
Nos *Lusiadas*, por Ignacio Garcez Ferreira. Napoles, 1731.
333. Retrato em busto, gravado a buril por Fontes, segundo desenho de Cunha. (B. N.)
Ocorre no fasciculo IX dos *Retratos, e Elogios dos Varões, e Donas...* etc., Lisboa, 1817.
334. Retrato em busto, a buril. (B. N.)
Sahiu na *Biographie universelle* de Weiss (1838-41).
335. Retrato em busto, gravado a buril, em Leipzig, por M. Lammel, sem data (B. N.)
Nos *Lusiadas*, de Laemmert, Rio de Janeiro. 1841.
336. Retrato em busto, gravado a buril por C. V. Normand, segundo desenho do barão F. Gérard. (B. N.)
Na obra do mesmo barão F. Gérard, III volume, Pariz 1837, publicada por Furne.
337. Retrato em busto, lith. por Costa, no Rio de Janeiro. (Do Sr. M. de Mello.)
No *Universo illustrado* n.º 6, de 20 de Fevereiro de 1858.

338. Retrato em busto, gravado a buril por Fernando *Delannoy*, segundo desenho de *Gerard*. Sem data. (B. N.)

Occorre á pag. 463 do XII Vol. da *Revista popular*, Rio de Janeiro. 1861.

339. Retrato em busto, dentro de um redondo, lith. no Rio de Janeiro. (Do Sr. Custodio Garcia.)

Occorre nos diplomas de socios da Sociedade « *Retiro litterario portuguez.* »

340. Camões, retrato. Lith. por Aug. Off. 1880, para o Supplemento camoneano da *Estação*. (B. N.)

341. Camões na gruta de Macau, acompanhado de Jau seu escravo. Phot. do quadro de F. A. Metrass. (Do Sr. M. de Mello).

342. Camões na gruta de Macau. Lith. do quadro de Metrass por Aug. Off., e impressa por C. Schmidt no Rio de Janeiro. (Do Sr. Aug. Off.)

Prova antes de qualquer inscripção.

343. Naufragio de Camões, na costa de Camboja junto á foz do rio Mecom. Reprodução lithographica do quadro de H. Vernet, por J. G. da Costa. Rio de Janeiro, 1859? (B. N.)

344. Camões salvando-se do naufragio com o manuscripto dos *Lusiadas*. Photogr. (Do Sr. Custodio Garcia).

345. Os ultimos momentos de Camões. Lith. de Laustel Dulong segundo des. de J. L. Dulong. (Do Sr. M. J. Moreira).

346. Camões em criança, amamentado por Caliope no Parnaso (allegoria). Gravura por J. C. *Scotin*, segundo *Bonnart*. (B. N.)

No 1.º vol. da traducção dos *Lusiadas* por Castera. *Paris*. 1735.

347. Camões laureado no Parnaso por Principe dos Poetas (allegoria). Gravura a buril por Miguel *Le Bouteux*. (B. N.)

Occorre nos *Eccos que o clarim da fama dá.... Postilhão de Apollo.... etc.*, Ecco I, 1761.

348. Camões coroado pelo genio da nação. Lith. por C. J. Legendre, des. de J. A. Marques. (Do Sr. M. de Mello).

No *Jornal das Bellas-Artes*, tomo I. n. 3. Lisboa.

349. Monumento a Camões pelo estatuario Victor Bastos, reproduzido n'uma estampa gravada a buril por *Souza*. (Do Sr. Manoel de Mello).

350. Venus guiando o côro das Nereidas para a Ilha dos Amores.. Cópia da estampa gravada em aço por Lindner, para a ed. dos *Lusiadas* de Biel, segundo o quadro original de Liezen Mayer. Xylogr. por *Brend'amour*. (Do Sr. Manoel de Mello).

Em um dos numeros do *Occidente* de 1880.

351. O Centenario de Camões. Estampa allegorica. Desenho e lithographia de Angelo Agostini. Rio de Janeiro, 1880. (Do auctor).

352. O Tempo levando á posteridade o nome de Camões. Allegoria. Lith. por Aug. Off, segundo o desenho do prof. J. M. Medeiros. 1880. (Do Sr. Aug. Off)

Feita para o Supplemento camoneano da *Estação*. Vid. o n. 429.

353. Ao tri-centenario de Camões. Estampa allegorica. Des. e lith. por Augusto Off. Rio de Janeiro, 1880. (B. N.)

354. Conselho dos Deoses ; estampa gravada a buril por Pedro de *Villa-franca*, 1638.

355. Os Portuguezes em Mombaça; estampa gravada a buril por Pedro de *Villa-franca*, 1638.
356. A visita do rei de Melinde ao Gama; estampa gravada a buril por Pedro de *Villa-franca*, 1638.
357. Baccho incita Neptuno a submergir a frota portugueza; estampa gravada a buril por Pedro de *Villa-Franca*, (1638).
358. Desembarque de Gama em Calecut; estampa gravada a buril por Pedro de *Villa-Franca*, (1638).
359. Sacrificio dos aruspices; estampa gravada a buril por Pedro de *Villa-Franca*, (1638).
360. A ilha de Venus; estampa gravada a buril por Pedro de *Villa-Franca*, (1638).
361. O banquete; estampa gravada a buril por Pedro de *Villafranca*, (1638).
- As estampas sob n.^{os} 354-361 ocorrem como cabeções de paginas na edição dos *Lusiadas* de Faria e Souza, Madrid, 1639. (B. N.)
362. Gruta de Camões em Macau; estampa gravada a buril por *Forssell*, segundo desenho de *Desenne*. (1816).
363. Conselho dos Deuses: estampa gravada a buril por R. U. *Massard*, segundo desenho de *Desenne*. (1816).
364. Visita do rei de Melinde a Gama; estampa gravada a buril por *Oortman*, segundo desenho de *Fragonard*. (1816).
365. Assassinio de Ignez de Castro; estampa gravada a buril por Henri *Laurent*, segundo desenho de *Desenne*. 1816.

366. Sonho d'el-rei d. Manoel; estampa gravada a buril por *F. Lignon*, segundo desenho de Fragonard. (1816).
367. Apparição do gigante Adamastor; estampa gravada a buril por *Bovinet*, segundo desenho de Fragonard. (1816).
368. Venus aplaca os ventos e a tormenta; estampa gravada a buril por *Pigeot*, segundo desenho de Fragonard. (1816).
369. Desembarque de Gama em Calecut; estampa gravada a buril por *Toschi*, segundo Fragonard. (1816).
370. Segunda audiencia do Samorim a Gama; estampa gravada a buril por *Forster*, segundo desenho de Fragonard. (1816)
371. Ilha de Venus. Gravura a buril de *Richomme*, segundo desenho de Desenne. (1816)
372. Audiencia d'el-rei d. Manuel a Gama; estampa gravada a buril por *Oortman*, segundo desenho de Fragonard. (1816)
- As estampas ns. 362-372 foram gravadas sob a direcção do barão F. Gérard, e occorrem na edição dos *Lusiadas* feita pelo Morgado de Matheus. (B. N)
373. Collecção de photographias das 12 estampas que ornã a ed. do Morgado de Matheus. (Do Sr. João Ferreira de Andrade Leite.)
374. Retrato de Camões, em busto: grav. a buril e colorido. (Do Sr. Laemmert).
375. Retrato de Camões, em busto.
376. Conselho dos deuses.
377. Visita do rei de Melinde ao Gama.

378. Assassinio de Ignez de Castro.
379. Sonho d'el-rei d. Manoel.
380. Apparição do gigante Adamastor.
381. Gruta de Camões em Macau.
382. Venus aplaca os ventos e a tormenta.
383. Desembarque de Gama em Calecut.
384. Segunda audiencia do Samorim a Gama.
385. Ilha de Venus.
386. Audiencia d'el-rei d. Manoel a Gama.
 N. B. As estampas coloridas ns. 375-386 são gravadas a buril por artistas da eschola allemã, e occorrem na edição dos *Lusiadas* de Laemmert, Rio de Janeiro, 1866. (Do Sr. Laemmert).
387. Egas Moniz desempenhando sua palavra; lith. por *Sendim*.
388. Giraldo sem pavor na torre de Evora; lith. por *Sendim*.
389. Dom Fuas Roupinho: primeiro triumpho naval dos Portuguezes; lith. por *Sendim*.
390. D. Sancho 1.º salva do furor dos soldados os Mouros preiteados em Silves; lith. por *Sendim*.
 N. B. As estampas sob ns. 387-390 occorrem nos *Quadros historicos* de Antonio Feliciano de Castilho, Lisboa 1838 (Do Sr. Manoel de Mello).
391. Retrato de dom Henrique, conde de Portugal.
392. Retrato de d. Affonso Henriques.
393. O caso de Ourique.
394. Retrato de d. Sancho 1.º

- 395. Retrato de d. Affonso 2.º
- 396. Retrato de d. Sancho 2.º
- 397. Retrato de d. Affonso 3.º
- 398. Retrato de d. Diniz.
- 399. Retrato de d. Affonso 4.º
- 400. Retrato de d. Pedro 1.º
- 401. Retrato de d. Fernando.
- 402. Retrato de d. João 1.º
- 403. Retrato de d. Duarte 1.º
- 404. Retrato de d. Affonso 5.º
- 405. Retrato de d. João 2.º
- 406. Retrato de d. Manuel.
- 407. Retrato de d. Sebastião.

N.B. Os retratos em busto ns. 391-407 pertencem á serie de retratos dos reis de Portugal, gravada a buril por Cornelio Gallêo, da eschola flamenga, sem data (1621 ?); e occorrem na *Anacephaleoses* do p.º Antonio de Vasconcellos. (B. N.)

- 408. D. Francisco de Almeida, 1.º visor-rei da India.
- 409. Affonso de Albuquerque, 2.º governador da India.
- 410. Lopo Soares de Albergaria, 3.º governador da India.
- 411. Diogo Lopes de Siqueira, 4.º governador da India.
- 412. D. Duarte de Menezes, 5.º governador da India.

413. D. Vasco da Gama, conde da Vidigueira, 2.º visor-rei da India.
414. D. Henrique de Meneses, 7.º governador da India.
415. Lopo Vaz de Sampaio, 9.º governador da India.
416. Nuno da Cunha, 10.º governador da India.
417. D. Garcia de Noronha, 3.º visor-rei da India.
418. D. Estevão da Gama, 12.º governador da India.
419. Martim Affonso de Sousa, 13.º governador da India.
420. D. João de Castro, 4.º visor-rei da India.

N. B. As estampas n.ºs 408-420 pertencem a uma antiga serie de retratos de governadores da India, pintados à aguarella, que occorrem na Collecção iconographica de Barbosa Machado. Sem data. (B. N.)

421. Retrato do infante d. Henrique, em corpo inteiro, gravado a buril por Thomaz *Cross*, da eschola ingleza. (1655) (B. N.)
Occorre na edição dos *Lusíadas*, 1655.
422. Retrato de d. Nuno Alvares Pereira a meio corpo, trajando uma armadura: grav. a buril por *B. Picart*, 1722. (B. N.)
423. Retrato de Tristão da Cunha, em busto; gravado em madeira (B. N.)
424. Retrato de Fernando de Magalhães, a meio corpo, gravado a buril por *P. B. Bouttats*. (B. N.)
425. O p.º Gonçalo da Silveira martyrizado; estampa gravada a buril por Adriano *Melaer*, segundo I. de Lof. (B. N.)

426. Retrato de Camões, desenhado a penna. No mesmo quadro a gruta de Macau, e noticias biographicas do poeta por excellente calligraphia. (Do sr. Miguel de Novaes).
427. Camões. Retrato a *crayon*, pelo professor Antonio Alves do Valle. 1879. (Do Lyceo Litterario Portuguez).
428. Camões. Retrato em busto, de tammanho natural. Desenho a *crayon*, original do professor Antonio Alves do Valle. 1880. (Do auctor).
429. O Tempo levando á posteridade o nome de Camões. Allegoria. Desenho original do professor José Maria Medeiros. 1880. (Do auctor).
430. Camões. Retrato a oleo por L. A. Moreaux. (Do sr. J. F. Alves Carneiro).
431. Retrato de Camões. Pinctura a oleo. (Do Retiro Litterario Portuguez).
432. Retrato de Camões. Quadro a oleo. 1880. (Do sr. Antonio Joaquim Alvares).
433. Naufragio de Camões. Esboço por E. De Martino. (Do snr. F. R. Paz).
434. Idem. Quadro a oleo do mesmo auctor. (Da Sociedade Portugueza de Beneficencia).
435. Camões e o Jau na egreja de Sant'Anna ouvindo um sermão. Quadro a oleo por L. Moreaux. (De S. M. o Imperador).
436. Os galeões de Vasco da Gama montando o cabo de Boa Esperança. Quadro a oleo por Luiz Ascencio Thomazini. (Do sr. Manoel Antunes Brito Carneiro).

O pinctor tomou por motte d'este quadro os versos que Camões pôz na bocca do Adamastor:

« Sabe que quantas naus esta viagem. » etc.

437. Baccho vem implorar o soccorro de Neptuno contra o grande Vasco da Gama. Quadro a oleo, de Julio Le Chevrel. (Do sr. Manoel José Duarte).

..... entrando
 Nos paços de Neptuno, que avisado
 Da vinda sua, o estava já aguardando,
 E ás portas o recebe, acompanhado
 Das nymphas, que se estão maravillhando,
 De ver que commettendo tal caminho,
 Entre no reino d'agua o rei do vinho:

Lus. VI, 14.

438. O desembarque dos portuguezes em Moçambique. Quadro a oleo de F. Vieira Portuense. (De S. M. o Imperador).

Andão pela ribeira, alva, arenosa
 Os bellicosos Mouros acenando
 Com a adarga, e co'a hastea perigosa,
 Os fortes Portuguezes incitando.
 Não soffre muito a gente generosa
 Andar-lh'os cães os dentes amostrando:
 Qualquer em terra salta tão ligeiro,
 Que nenhum dizer pôde que he primeiro.

Lus. I, 87.

439. Ignez de Castro e seus filhos implorando a clemencia de d. Affonso o IV. Quadro a oleo por Francisco Vieira Portuense. (De S. M. o Imperador).

O' tu, que tées de humano o gesto e o peito,
 (So de humano he matar uma donzella
 Fraca e sem fôrça, só por ter sujeito
 O coração a quem soube vencê-la)
 A estas criancinhas tem respeito,
 Pois o não tées á morte escura della:
 Mova-te a piedade, sua e minha,
 Pois te não move a culpa que não tinha.

Lus. III, 127.

440. A ilha dos Amores. Quadro a oleo por Carlo Markó, 1855. (Do Sr. Francisco J. Fialho).

.....
 Isto dito, velozes mais que gamos,
 Se lanção a correr pelas ribeiras.
 Fugindo as nymphas vão por entre os ramos ;
 Mas mais industriosas, que ligeiras,
 Pouco a pouco, sorrindo e gritos dando,
 Se deixão ir dos galgos alcançando.

Lus. IX, 70.

441. Camões. Busto em gêsso, original do professor Francisco Manoel Chaves Pinheiro. (Da Acad. Imp. das Bellas-Artes).
442. Camões. Busto em barro. (De S. M. o Imperador).
443. Camões. Pequeno busto em gêsso, por Chardigny. 1852. (Do srs. Arth. Napoleão e Miguez).
444. Medalha de cobre. *Avv.* : busto coroado ; LUDOVICUS CAMOES. *Rev.* : NATUS OLYSSIPONE IN LUSITANIA AN. M. D. XVII. OBIT AN. M. D. LXXIX. etc. 1830. Freire f. (Do sr. F. M. Cordeiro).
445. Medalha de cobre. *Avv.* : busto coroado ; A LUIZ DE CAMÕES A PATRIA RECONHECIDA. *Rev.* : IX OUTUBRO MDCCCLXVII MONUM. INAUG. EM LISBOA. F. A. C. (Do sr. F. M. Cordeiro).
446. Medalha de gêsso. Busto de Camões coroado. *Avv.* : LUDOVICUS CAMOES. Caqué f. (Do sr. João Maximiano Mafra).
447. Medalha de bronze. *Anc.* : busto coroado ; LUDOVICUS CAMOES. Almeida f. (Do sr. Ant. Pedro de Andrade).

Ensaio de gravura, apresentado em um concurso para o logar de gravador da casa da moeda de Lisboa, no reinado de d. Miguel. Modelado pela medalha de Caqué.

448. Medalha de ouro. *Anv.*: busto de Camões dentro de um festão de louros. TERCEIRO CENTENARIO DE CAMÕES. 10 DE JUNHO DE 1880. *Rev.*: A emprêza do Gabinete. GABINETE PORTUGUEZ DE LEITURA NO RIO DE JANEIRO. — ASSENTAMENTO DA PEDRA FUNDAMENTAL DO NOVO EDIFÍCIO. Janvier. (Do Gab. Port.)

Mandada fazer em Pariz expressamente para a festa do tri-centenario. Cunharam-se 3 de ouro: esta, 2.^a para S. M. o Imperador, e 3.^a para S. M. El-Rei D. Luiz I.

449. Medalha de bronze. *Anv.* e *rev.*: os mesmos da precedente. (B. N.)

Cunharam-se de bronze 297.

450. O Genio de Camões. Romance. Poesia de J. R. Musica de S. P. (N. 72 da *Lyra do Trovador*). Rio de Janeiro, T. B. Diniz e Lith. d'Aranha. (Dos srs. M. A. Guimarães & Irmão).

451. Don Sebastiano. Opera di G. Donizetti. Recitativo e romanza « *O Lisbona, al fin ti miro.* » Milano, Ricordi. (B.N.)

E' a romanza de Camões do 3.^o acto.

452. L'Africana. Opera... di G. Meyerbeer. Ballata « *Adamastor, re delle acque profonde* ». Milano, F. Lucca. (B.N.)

453. A Camões. Hymno triumphal para orchestra e banda, por Carlos Gomes. *Mss.* (Do sr. Arthur Napoleão).

454. A Camões. Marcha heroica para orchestra e banda, por Arthur Napoleão. *Mss.* (Do auctor).

455. A Camões. Marcha elegiaca para orchestra e banda, por Leopoldo Miguez. *Mss.* (Do auctor).

456. A morte de Camões. Meditação de Raphael Coelho Machado. Composição musical, autógrafa. (Do auctor)
457. Hymno a Camões. Composição musical do Dr. Antonio Cardozo de Menezes para ser executada no Theatro S. Luiz em honra ao centenario do poeta. *Mss.* (Do auctor).
458. Hymno a Camões. Composição musical do professor Francisco de Sá Noronha para ser executado no sarau litterario do Retiro Litterario Portuguez a 11 de Junho de 1880. *Mss.* autographo. (Do auctor).
459. Camões. Elegia. Composição musical do mesmo professor e feita para o mesmo fim. *Mss.* autogr. (Do auctor).
460. Olissipo quæ nunc Lisboa, ciuitas amplissima Lusitanice, § (XVI sec.) (B. N.)
 Planta da cidade, em que nasceu e morreu o poeta. Gravada a buril.
461. A ilha e cidade de Goa metropolitana da India e partes orientais que esta em 15 graos da banda do norte. Auctor Joannes Hugonius a linschoten. 1595. *Baptista à Doetechum sculps.* (B. N.)
 Planta topogr. da cidade em que assistiu Camões por largos annos.
462. S. Malaca. 1568. *Mss.* (B. N.)
 E' uma curiosa planta do cêrco de Malaca defendida por d. Lionis Pereira n'aquelle anno.
 Vê-se o aspecto da cidade, em que annos antes militara o poeta.
463. Mappa-mundi, com o traçado da derrota de Vasco da Gama. *Mss.* em pergaminho, illuminado. (B. N.)
-

V

MANUSCRIPTOS

464. Practica de el Noble, y primoroso Arte de Escribir varios Caracteres, y distintas Formas de Letras que humildemente dedica a la Magestad del Rey nuestro Señor Don Jvan quinto de Portugal Don Marcos de las Roelas, y Paz... Maestro de Escribir, de sus Altezas, etc. *Mss.* calligraphico de 1718. (Do snr. M. A. Gonçalves Roque.)

A' fl. 81: o soneto—*Alma minha gentil que te partiste.*

465. Camões e o Jáo. Scena dramatica por Casimiro Abreu. *Mss.* autographo, assignado pelo poeta e datado de 1 de Dezembro de 1855.

Incompleto, e parece o primeiro esbôço da composição

466. Idem. Cópia por lettra do auctor.

Completo. Vide o n. 241.

467. « Tu só, tu puro amor ». Peça dramatica, de J. M. Machado de Assis, para se-representar pela primeira vez no Festival do Centenario de Camões, no Imperial Theatro D. Pedro II, Rio de Janeiro. 10 de Junho de 1880. *Mss.* authenticos e assignado (Do auctor).

468. Agnetis a Castro Episodium ex Lusiade Camonis translatum.—Gigantis Adamastoris Episodium ex Camonis Lusiade translatum. *Mss.* assignado pelo auctor da versão o dr. Luiz Vicente De Simoni. 1880. (Do auctor.)

469. Memoria sobre o exemplar dos Lusiadas da bibliotheca particular de S. M. o Imperador do Brazil offerecida a S. M. Imperial por José Feliciano de Castilho Barreto e Noronha. *Mss.* autographo. 1848. (De S. M. o Imperador.)

Impressa por occasião do Centenario. Vide o n. 284.

SUPPLEMENTO

470. Jayme de Seguiet. A Camões. (Poesia expressamente escripta para ser recitada no sarau litterario do Gabinete Portuguez de Leitura do Rio de Janeiro, na solemnidade do 3.º centenario de Luiz de Camões). *Lisboa, Typ. de Castro irmão*, 1880, in-4.º (Do Gab. Port. de Leitura).

Edição de 5.000 exemplares para se-distribuirem na occasião do festival.

471. Biographia das personagens illustres de Portugal, scripta por Damaso Joaquim Luiz de Souza Monteiro. Ornada de retratos lithographados, e de vinhetas allusivas a alguma passagem notavel da vida de cada uma. *Lisboa, Typ. de D. J. L. de Souza Monteiro*, (1840), in-fol. (Do dr. Anastacio Luiz do Bomsuccesso).

E' a collecção citada por Innocencio da Silva sob n. 358 da letra C (*Dicc. bibl. port.*) II, pag. 90.

472. Jornal do Commercio. Supplemento (consagrado ao centenario de Camões). 10 de Junho de 1880. (Da Redacção).
473. Le Messager du Brésil. Supplément littéraire. Centenaire du Camões. 10 Juin 1880. (Da Redacção do jornal).
474. Camões. Retrato lithogr. segundo desenho de C. Legrand. (Do snr. Carvalhaes).
475. D. Ignez de Castro. Desenho de C. Legrand e lith. de Manuel Luiz. (Do snr. Carvalhaes).

476. Vasco da Gama. Des. de C. Legrand e lith. de Manoel Luiz. (Do sr. Carvalhaes).

As estampas sob ns. pertencem à *Collecção de retratos e biographias das personagens illustres de Portugal*. Lisboa. Impr. Nacional, 1840, fol.

477. Collecção de photographias das estampas que ornam a edição dos *Lusiadas* do morgado de Matheus. (Da Real Associação Beneficente dos Artistas Portuguezes).

Na capa d'este volume ricamente encadernado occorre a figura de Camões tirada em ouro.}

478. Quelques essais en langue française par Joaquim José Teixeira. *Bruxelles*, 1877, 8.º (Do sr. Francisco José Correa Quintella.)

A' pag. 59 : *Camoens, fragment dramatique*.

479. União Academica. Periodico quinzenal. Anno II, n. 6, 1 de Junho de 1880. *Rio de Janeiro*, *Typ. Economica*. (Da Redacção).

O artigo editorial é uma homenagem a Camões.

480. Homenagem ao principe dos poetas peninsulares. Ao reconstructor da lingua portugueza. A Luiz de Camões. Por occasião do tri-centenario do grande epico, etc. *Lisboa*, *Typ. de Chr. Aug. Rodrigues*, 1880, in-fol. (Do sr. Joaquim da S. Mello Guimarães).

Serve de capa ao 10.º fasciculo do *Diccionario universal portuguez* por Francisco de Almeida, e traz um retrato do poeta gravado em madeira por Alberto.

481. Camões. Busto em gesso. (Do snr. Domingos José da Silva Cunha).

482. Medalha de bronze. *Anv.* : busto do poeta ; LUIZ DE CAMOENS. *Rev.* : no meio da coroa de louro a lettra — APOLLO PORTUGUEZ HONRA DE ESPANHA NASCEO 1524 MORREO 1579. OPTIMO POETÆ J. T. BARO DE DILLON DEDICAVIT 1782. (Do sr. Domingos José da Silva Cunha).

483. Medalha de cobre. 1833. Gonzaga f. (Do sr. Domingos José da Silva Cunha).

E' reproducção das de 1830 aqui mencionadas sob n.ºs 444 e 447.

484. Photographia da medalha de ouro mandada gravar em honra do centenario de Camões pela Caixa de Soccorros D. Pedro V. 1880. (Da mesma Caixa).

485. Retrato de Camões, gravado em alto relevo no vidro. (Dos srs. Torres, Miranda & Gonçalves).

Serviu de modêlo para a effigie da medalha mandada gravar pela Caixa de Soccorros D. Pedro V.

486. Hyadas ou Apotheosis a Luiz de Camões. Por Antonio José Nunes Garcia. *Mss.* (Do auctor).
